

JÓESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Regele
Ferdinand 64-66. Automata-telefon: 20-61.
Törvényeszkí lajstromozási szám: 44.
Dos. No. 890-1938. Trib. Cluj, Secția III.

Kiadótulajdonos:
„JÓESTÉ!” Ujságkiadóvállalat R-T.
Felelős szerkesztő és igazgató:
MAYER ANTAL

CLUJ, 1939. MÁJUS 21.
VIII. évfolyam, 133. szám.

Vasárnap

Chamberlain újabb beszéde enyhítette a nemzetközi feszültséget

**Világszerte nagy hullámokat vertek a palesztinai események — A madridi disz-
telvonulás — London a jövő héten küldi el végleges választ Moszkvának — Újabb
sikeres kínai támadás a japánok ellen — Megszüntették a prágai követlések
területen kívülségét — Berlinbe hívták a litván külügyminisztert —
Ciano németországi útja — 600 millió frankot szavazott meg
a belga kamara légvédelmi célokra**

A pénteki nap legnagyobb eseménye Chamberlain miniszterelnök újabb par-
lamentti beszéde volt, amelyben han-
goztatta, hogy Anglia nem veti el a tár-
gyalásra vonatkozó indítványokat és bi-
zonyos feltételek mellett hajlandó en-
gedményekre is. A feltételeket azonban
nem nevezte meg szabatosan és így is-
mét nyitva hagyta a tárgyalások és a
bizonytalanság kapuit. A helyzetet a
brit miniszterelnöki szavak mégis bizo-
nyára enyhíteni fogják. Az alsóház is
ezt kívánta igazolni akkor, amikor a
bizalmatlansági indítványt nagy szó-
többséggel elvetette. A palesztinai ese-
mények egyre szélesebb hullámokat
vernek, mert most már a külföld is
beleszól a kérdésbe és egyhanguan sür-
getik a gyors megoldást és a vérontá-
sok megszüntetését. A világsajtó kimon-
dotta, a zsidóellenes jellegű lapok ki-
vételével, mind a Balfour-egyezmény
fenntartását javasolja, különben meg-
rendülne a szerződésekre vetett biza-
lom. Franco tábornok megtartotta a
madridi nagy diadalünnepségeket és
ezzel a polgárháború külsőséges fejeze-
tei lezárattaknak tekinthetők. Hitler
kancellár befejezte határszemléjét és
napiparancsban fejezte ki meglepéde-
sét.

Ezek a jelentősebb események, ame-
lyekről részletesen az alábbiakban
számolunk be:

CHAMBERLAIN DIADALA AZ ALSÓHÁZBAN

(LONDON.) Zsúfolt karzatok, sajtó-
és diplomatapályok előtt, igen fe-
szült légkörben kezdődött meg az
alsóház külpolitikai vitája, amelyet
végighallgatott a gloucesteri herceg is.
Elsőnek Lloyd George szólalt fel, aki
azonban csak a napirendhez szólt
hozzá, majd Attlee őrnagy következett,
aki hosszú beszédben fejtette, hogy
a brit kormány úgynevezett béke-
arcvonal-politikája nem járt meg-
felelő sikerrel, miért is más poli-
tikai vágyásokra kell térni.

Ezután emelkedett szólásra Chamber-
lain miniszterelnök, aki szemmel lát-
hatólag kedvetlenül tartotta meg be-
szédét.

Legszívesebben venném — kezd-
dette — ha nem kellene a jelen-
legi kérdésekről nyilatkoznom,
mert véleményem a dolgok állásá-
ról utóbbi felszólalásaim óta mit
sem változott. Miután azonban a
képviselő ur részéről a kormányt
több nyílt és burkolt vád érte,
kénytelen vagyok álláspontomat
újólág leszögezni. A képviselő
urral sok mindenben egyetértünk
és így a gyarmatkérdésekben is.

Az én véleményem is az, hogy ez
a kérdés is szerepelhetne bizo-
nyos tárgyalások tárgysorozata-
ként, de mi, angolok a békét nem
megvásárolni akarjuk. Engedmé-
nyeket is tehetünk, de nem azért,
hogy az adott engedmények újabb
követelések alapjai legyenek. Állí-
tom, hogy sok olyan engedmény
van, amelyet meg lehetne tenni,
ha tudnók, hogy azokat csakis a
hangoztatott célokra akarják fel-
használni. Addig azonban, amíg
nem vagyunk meggyőződve a tá-
madó szándékok eljéréseiről, min-
den úgynevezett ellentét megol-
dása lehetetlen.

A NÉMET KORMÁNY SZÁN- DÉKAI...

— Nem vonom kétségbe, hogy a
német kormánynak nincsenek támadó
szándékai. Ha erre vonatkozólag meg-
győződést is szerezhetünk, akkor nem
állítom, hogy nem lennének hajlandók
az események jobb utra való terelésé-
ben érdeklődni. Ez esetben
azonnal közölnék azt az alapot, ame-
lyen a megbeszélések megindulhatná-
nak.

Nem bekerítés...

— Nem bekerítésnek, hanem véde-
kezésnek kell nevezni tehát politikán-
kat, amelyet egyaránt folytatunk a
magunk és a kis nemzetek érdekében.
Olyanokéban, amelyek fenyegetve ér-
zik magukat. Politikánk tehát nem
arra törekszik, hogy ellentéteket szit-
son és hogy ellenséges csoportokat
állítson szembe egymással, hanem,
hogy egyenlő felek békéjét teremtsen
meg. Mindebből látható, hogy nincse-
nek támadó szándékaink és nem tart-
juk kizártnak a békés elintézkedéseket
— fejezte be beszédét Chamberlain.

A SZAVAZÁS

Chamberlain után Sinclair képviselő
a külügyi tárca költségvetésének mér-
sékletét kérte. Winston Churchill arról
beszélt, hogy Angliának a szovjet szer-
ződés megkötése nélkül a nyugaton
sincs megfelelő védelme. Végül Eden
szólalt fel, hangsúlyozva, hogy amikor
Angliának előretolt hadállásai a kele-
tig terjednek, akkor a hátmögötti ré-
szeket is biztosítani kell. Ezekre a fel-
szólalásokra Buttler külügyi államtit-
kár felelt. A vita végén Sinclair kép-
viselő bizalmatlansági indítványt tett
a kormány ellen, amelyre az alsóház
220 szóval 96 ellenében elutasít-
totta.

Megállapítható volt, hogy a kormány-

nak. A béke ugyanis nem csak az an-
gol nemzet, de a világ érdeke is és
Nagybritanniának nemzeti kötelessége
itt kapcsolódik bele az általános
érdekekbe. A megbeszélések tehát
nem vonatkozhatnak egyedül An-
gliára és a Harmadik Birodalomra,
hanem azoknak nemzetközi jelleget
kellene adni.

A VILÁG AGGODALMA

— Csehországnak és Morvaország-
nak a német területekhez való kapcso-
lása mély megdöbbenést váltott ki a
világból. Az aggodalom, ha a német
kormány előző ígérteit és utóbbi
tetteit vizsgáljuk, teljes mértékben jo-
gosult is volt. Állítom ugyanis, hogy a
protektorátus felállítását alapjaiban
aknázták alá és robbantotta fel a biza-
lmat és állítom, hogy ezt a német kor-
mány okozta. Az idő és az események
gyorsan száguldának. Gyors cselekvé-
sekre volt szükség, mert nem lehetett
addig várni, amíg az említetthez ha-
sonló sorozat megindul. Lengyelorszá-
nak, Romániának és Görögországnak
biztosítékokat adtunk. Lehet ezt úgy is
nevezni, hogy gyors segílyt nyújtot-
tunk.

OROSZORSZÁG KITART EDDIGI ÁLLÁSPONTJÁ MELLETT

(LONDON.) Maisky londoni szovjet
követ megjelent a Foreign Office hely-
ségekben és átnyújtotta Moszkva újabb
válaszát a legutóbbi brit javaslatra
vonatkozólag. A válasz szerint
Oroszország mereven kitart a
háromhatalmi egyezmény terve
mellett, ami azt jelenti, hogy
Moszkva Angliával és Franciaor-
szággal egyenlő jogokkal és köte-
lességekkel hajlandó megállapo-
dást kötni ugyan, de csak katonai
és vezérkari egyezmény keretében.
A szovjet ez újabb döntése Angliában
nagy csalódást keltett annál is in-
kább, mert a sajtó már napokon ke-
resztül a brit-orosz egyezmény sikeré-
ről tette függővé a kormány politikai
eredményeit. A lapok nem is titkolják
efeletti aggodalmukat. A Times azt
írja,

tagadhatatlan, hogy az angol-
szovjet tárgyalások nehéz órákat
élenek.

A munkáspárti sajtó élesen bírálja a

kormányt azért, hogy eleinte olyan
javaslatokkal lépett fel, amelyekből
világosan ki lehet olvasni az egyolda-
luságot. A francia lapok egyrésze még
mindig igyekszik derítató cikkeivel a
nehéz helyzetet leplezni, de a mérsé-
kelt közép-sajtó már nyíltan emlegeti a
kudarcot. Az esti sajtó idézi Chamber-
lain miniszterelnök azon nyilatkozatát,
amely bizonyos félreértéseket említ
meg, amelyek miatt Potemkin otthon
is maradt és megállapítja, hogy ez a
tárgyalások sikertelenségének bejelen-
tése volt. A Temps reményét fejezi ki
afelett, hogy Halifax és Bonnet kül-
ügyminisztereknek sikerül megfelelően
összeegyeztetést tervet kidolgozni, amely
áthidalja az akadályokat. Feltűnő a
szélsőbaloldali lapok hallgatása. A
Press Association jelentése szerint Da-
ladier miniszterelnök és Bonnet kül-
ügyminiszter a Genf felé áttutázó
Halifax lorddal a brit-orosz tárgyalá-
sok ügyében megbeszéléseket fognak
folytatni és megpróbálják öt meg-
győzni arról, hogy az orosz szövetség
multhatatlanul szükséges. Ugyanakkor
közölni fogják vele azt az újabb tervet
is, amelyet a Quai d'Orsay az ellenté-
tek áthidalására kidolgozott.

BERLINBE HÍVTÁK MEG URBSIS LITVÁN KÜLÜGY- MINISZTERT

(BERLIN.) Urbsis litván külügy-
minisztert a litván-német kereskedelmi
tárgyalások alapján elkészült megál-
lítás aláírására Berlinbe hívták meg.
Urbsis külügyminiszter a meghívást
elfogadta és arra a legközelebbi na-
pokban sor is kerül. Urbsist a német
fővárosban ünnepélyes fogadtatásban
részesítik.

600 MILLIÓ BELGA FRANK LÉGVÉDELMI CÉLOKRA

(BRÜSSZEL.) A belga kamara meg-
szavazta a kormány által előirányzott
hatalmas összeget, 600 millió belga
frankot, amelyet a légvédelmi eszkö-
zök fejlesztésére fog fordítani a belga
hadvezetőség. További 445 millió fran-
kot szavazott meg a kormány a száraz-
földi haderő fejlesztésére is. Pierlot
miniszterelnök kijelentette, hogy a
több, mint egymilliárd frankos беру-
házás csak egy részlete annak az ösz-
szegnek, amelyet a kormány a továb-
biakra előirányzott.

ENYHÜLÉS A NÉMET- LENGYEL VISZONYBAN

(VARSÓ.) A félhivatalos Gazeta
Polska tegnapi számában azt írja, hogy
a német-lengyel ellentétek ok-
szerű rendezése nem lehetetlen.
A lengyel lap békülékenyebb hangját
Chamberlain angol miniszterelnök
azon nyilatkozatával hozzák összefü-
gésbe, amelyben kijelentette, hogy
a béke érdekében lehet tenni
engedményeket, ha azok nem szol-
gálnak hadászati szempontból elő-
nyére az engedményezettnek.

MEGTARTOTTÁK A MADRIDI NAGY DISZSZEMLÉT

(MADRID.) Az eredeti tervnek meg-
felelően már tegnap megtartották a
madridi „diadal-ünnepet”, amely a
spanyol főváros lakosságának óriási
lelkedése mellett ment végbe. A
Caudillo előtt 200.000 katona vonult el

teljes hadifelszerelésben. A menet és az azt követő ünnepségek 7 órát vetettek igénybe. Különösen nagy lelkesedéssel üdvözölték a spanyolok az olasz és a német önkénteseket, akiknek fel-tünésekor véget érni nem akaró „Duce, Duce, Hitler, Hitler” kiáltások hang-zottak el. Franco tábornokhoz tegnap ezrével intéztek üdvözlő táviratokat, így többek között Hitler vezérkancel-lár és a Duce is, akik szerencsekívána-taikat fejezték ki a nagy diadal-ünnep alkalmából. Franco tábornok az össze-gyűltekhöz a diszszemle után rádió-n át közvetített beszédet tartott, amely-ben hangsúlyozta, hogy

május tizenkilencedike örökre be-
vonult a történelembe.
Az ünnepségeken résztvettek a kor-mány tagjai, a tábornoki kar, a spa-nyol társadalom előkelőségei, a főpapi kar és a diplomáciai képviselők, vala-mint a külföldi meghívottak is. Az ország minden nagyobb városát fello-bogózták és minden templomban hála-adó istentiszteleteket tartottak. Az iskolákban ünnepségek voltak, ame-lyeknek folyamán a tanárok és tanítók méltatták a nap jelentőségét. A munka a közüzemek kivételével mindenütt szünetelt.

CIANO BERLINI UTJA

(BERLIN.) A német lapok hosszú cikkekben magyarázzák Ciano berlini útjának jelentőségét. A Völkischer Beobachter azt írja, hogy

a német nép különös örömmel látja vendégül Ciano Berlinben, mert tudja, hogy a nagyszerű olasz nemzet ifjú külügyminisztere min-dent elkövetett a tengely megszi-lárdítása és világpolitikai ténye-zővé tétele érdekében. Ez sikerült is neki és ma már a két nemzet és a köréje csatlakozottak olyan érc-falat alkotnak, amelyet áttörni nem lehet.

Hasonló hangon ír az olasz sajtó is. A Giornale d'Italia megjegyzi, hogy érdekes a demokráta újságok párfordulása. Eddig ugyanis állan-dóan azt hangoztatták, hogy a ten-gelyállamok között szakadékok ke-ltek. Először az Anschluss-kor remélték, hogy a fasiszta Olaszország távozik a Harmadik Birodalomtól, mert nem akarja a közös német-olasz határt. Azután a csehországi rendezéskor remé-lték újra, végül most a lengyel-német ellentétek felmerültek. Ebben is csalódnok kellett, mert a katonai egyezményt Berlin és Róma most kötötték meg. Ezek után mi maradt volna hátra más, mint az, hogy bevallják az egység szétbontathatlanságát. Erről külön-ben meggyőződhetnek a katonai egyezmény aláírásából és abból a szeretetből, ahogy Ciano Berlin fogadja.

Ugyancsak Berlinből közlik, hogy a vasárnap este megérkező Ciano nagy ünnepélyességgel fogadják a fellobo-gózt és kidíszített anhalti pályaud-varon. A fogadásnál jelen lesznek Ribbentrop, Frank, Himmler és Ley miniszterek, továbbá az olasz, magyar és jugoszláv követek és a társadalmi előkelőségek nagy csoportja. Hétfőn délelőtt írták alá a szerződést, amely után Ciano kihallgatáson fog megje-lenni Hitler kancellárnál és később látogatást tesz Göring marsallnál is.

A DÁN KÜLÜGYMINISZTER NYILATKOZATA

(KOPPENHÁGA.) Munch dani kül-ügyminiszter tegnap hosszabb beszédet mondott, amelyben méltatta a német-dán megnevezési egyezmény meg-kötésének szükségességét, megjegyezve, hogy a hatalmas szomszéd nemzet kéz-nyújtását nem elfogadni szűklátókörű-ség lett volna.

OTTAVÁBA ÉRKEZETT A BRIT URALKODÓPÁR

(OTTAVA.) VI. György brit uralkodó és Erzsébet királyné tegnap külön vonaton Ottavába érkeztek, ahol a város lakossága és az odasereglett vi-dékiek óriási lelkesedéssel fogadták. A brit uralkodópár egy napot tölt Ottavában, ahonnan a kidolgozott terv sze-rint folytatják útjukat tovább.

HITLER SZEMELETJA

(BERLIN.) Hitler vezér és kancellár tovább folytatta szemleutját és tegnap megérkezett a svájci határra. A Führer a legnagyobb megelégedéssel nyilatko-zott a tapasztaltak felett, amelynek igazolására napiparancsban fejezte ki köszönetét a határvédő osztagoknak és az erődítéseket készítő munkásoknak.

MUSSOLINI AOSTABAN

(RÓMA.) A Duce szemleutja során tegnap Aostába érkezett, ahol a lakos-ság és a vidékről besereglett sokezer főnyi vidéki óriási lelkesedéssel fogad-ták. A francia sajtó éber figyelemmel kíséri a szemleutakat és megjegyzi, hogy az utak befejezésével további

hadászati megerősítések várhatók, kü-lönösen az olasz-francia határokon.

MINISZTERTANÁCS BEL-GRÁDBAN

(BELGRÁD.) A jugoszláv kormány Cvetkovics kormányfő elnökletével minisztertanácsot tartott, amelyen el-határozták, hogy tovább fáradoznak a szerb-horvát megegyezés érdekében.

SZIRIA ÉLES TILTAKOZÁSA

(DAMASZKUSZ.) A szír lapok aggo-dalommal figyelik a francia-török tár-gyalásokat és megjegyzi, hogy amennyiben Páris odaadná Török-or-szágnak az alexandrettei szandzsákot, úgy jogtalanul járna el, mert efelett a terület felett intézkedési joga nincsen.

RIO-MOZGO

Str. Văii 7.

Telefon: 11-71.

Két sláger, egy helyár. Csak pár napig!

I. Az érettségi

Fodor László világhírű regénye nyomán. Fősz.: Simone Simon és Herbert Marchall.

II. India lángokban

Shirley Temple, a közönség kedvencének egyik legjobb filmje. III. Híradó.

Általános kavargás a palesztinai események miatt

(LONDON.) A brit kormány álta kiadott Fehér könyv megállapíthatólag a legnagyobb mértékben felkavarta a palesztinai, de az érdekelt külföldi körök hangulatát is. Általános a véle-mény, hogy az angol terv nemcsak hogy nem oldhatja meg az ellentéteket, hanem ellenkezőleg, még jobban kiélezi azokat és Palesztinára talán még szomorúbb napok várnak, mint az ezelőttiek. Különösen erős az ellen-hatás Washingtonban, ahol az ameri-kai sajtó

a legnagyobb és legelhíbbzottabb politikának minősíti a Balfour-egyezmény esetleges elvetését és figyelmezteti a brit kormányt a várható következményekre. Egyiptomban Mohamed Mahmoud mi-niszterelnök nyilatkozott a kérdésről és elképzelhetetlennek minősítette az arab-angol együttműködést a tervek alapján.

A francia lapok komolyan aggodnak a palesztinai események miatt és ta-lálgatják a megoldás lehetőségeit. A Temps azt írja, hogy

a Fehér könyv ellenhatása példát-lanul és megérdemelten is rendki-vül nagy volt a zsidóság körében. Már is széleskörű mozgalom indult meg a zsidóság között a jogtalan eljárás orvoslása érdekében, ame-lyet elő kell segíteni, hogy a nem-zetközi közvélemény igazolást és bizalmat nyerhessen a megállapo-dásokban.

Ugyanakkor Jeruzsálemből közlik, hogy az összetűzések a zsidóság és a brit kárhatalom között megismétlő-dtek. A kormányzáság erre magához kéréste a zsidóság vezetőit és közölte velük, hogy megismétlődés esetén a legkiméletlenebbül fogják eljárni. A hatóságok ez eljárása óriási megdö-bbenést keltett. A zsidósághoz hasonló ellenszenvet váltott ki a Fehér könyv az arabok körében is. A nemzeti tanács az elmúltak után a brit kormányzósá-got illetéktelennek mondotta ki az

ügyek továbbvitelére és elhatározta, hogy tiltakozó táviratot küld London-ba, Párisba és Washingtonba. Több helyről véres incidenseket is jelent-nek. Így Tulkaremből, ahol a brit kar-hatalom és az arabok között valóságos harc zajlott le 21 halálos és 84 sebe-sült áldozattal. A tulkaremi helyőrsé-get megkésztették.

JAPÁN TILTAKOZÁS AZ AMOY SZIGETI ESEMÉNYEK MIATT

(TOKIO.) A japán sajtó hevesen til-takozik Amoy szigetének angol, francia és amerikai hadihajók által való meg-szállása miatt, amelyet japánellenes barátságtalan lépésnek minősít. A Nisi-nisi Sinbum azt írja, hogy amikor a japán hajóhad partra szállította né-hány osztagát abból a célból, hogy onnan esküdt ellenségeit elűzze, Lon-don, Páris és Washington azonnal til-takoztak. Milyen jogon intézkedtek te-hát hasonlóan a tiltakozók azok után, hogy a japán haderők elhagyták Amoyt?

A PALESZTINAI ESEMÉNYEK

(JERUZSÁLEM.) A Fehér könyv köz-lése után tegnap állítólag 200 ezernél több tüntető vonult fel Jeruzsálem uc-cáin. Kisebb-nagyobb zavargások vol-tak Palesztina számos helységében, amelyeknek számos halottja és sok se-besültje van az összetűzésekkel kifo-lyólag. Mára azonban a tüntetések el-csendesedtek. A zsidóság körében moz-galom indult meg, hogy gazdasági boj-kotot szervezzenek az arabok ellen.

A hatóságok egyébként mindenütt a legszigorúbb biztonsági intézkedéseket léptették életbe.

MEGLEPETÉS LONDONBAN

(LONDON.) Az angol kormány, hir szerint közölte a szovjettal, hogy haj-landó a Balti államoknak ugyanolyan kezességet adni, mint Lengyelorszá-gnak és Romániának. Ugyancsak Lon-donból jelentik, hogy ott nagy megle-petést keltett a német kormánynak az a Londonhoz jutott közlése, hogy

Nyolc csodálatos gyógyulás történt tavaly Lourdesben

(PÁRIS.) Most adta ki jelentését a lourdesi Kegyhely állandó orvosi iro-dája, amelyből kiderül, hogy az 1938. év folyamán nyolc csodálatos gyógyu-lásról ismerte el az orvosi iroda — amely mint ismeretes, tulnyomórészt nem katolikus és nem hívó orvosokból áll — hogy azok természetes uton nem magyarázhatók meg. Az elismert nyolc eset a következő: Louise Jamain 1937. április 1-én tüdő- és hashártyatuber-kulózisból meggyógyult. Madeleine Quartier 1937. júniusában súlyos szív-bajból gyógyult ki. Germaine Bristen,

aki egyébként protestáns, 1937. szept-temberében térdizületi tuberkulózisból gyógyult ki. Angelina de Giovanni 1937. szeptemberében krónikus septi-caemiából gyógyult ki. Madeleine Leyer 1937. szeptemberében bal lábá-ban bénaságából és jobb testének érzé-ketlenségéből gyógyult ki. Viviane Broull 1937. szeptemberében hátgerinc-velő gyulladásból gyógyult ki. Mirein-le Preclin 1937. szeptemberében ideg-tuberkulózisból gyógyult ki. Yvet Con-nen ugyanekkor gyógyíthatatlan szív-burokgyulladásból gyógyult meg.

május 25-ike után nem ismeri el töb-bé a volt prágai angol követség terü-letenkivüliségi jogát. Hasonló értesí-tést küldött Németország mindazoknak az államoknak, amelyek továbbra is fenntartják diplomáciai képviselőiket Csehország volt fővárosában.

TÁRGYTALAN

(LONDON.) A Népszövetség főtájkári hivatalának közlése szerint a titkár-ság a Londonnal és Párisval folytatott megbeszélések után úgy döntött, hogy nem hozza nyilvánosságra Zog volt al-bán királynak a Népszövetséghez inté-zett levelét, miután azt már tárgyta-lannak tekinti.

A MUNKÁSSZERVEZETEK ÉS A KÖTELEZŐ ANGOL KATO-NAI SZOLGÁLAT

(LONDON.) Most kezdődött meg ezer résztvevővel a munkásszervezetek kon-gresszusa és hír szerint a szakszerve-tek most már nem ellenzik többé a kötelező katonai szolgálat bevezetését.

SIKERES KINAI TÁMADÁS

(CSUNKING.) Tangho közelében a kínaiak a Hopei tartomány határvidé-kén heves ellentámadást intéztek a ja-pán csapatok ellen és azoknak hír sze-rint igen nagy veszteségeket okoztak. Ugyanakkor jelentik, hogy Amerika és Anglia visszautasították a sanghai nemzetközi terület közigazgatásának módosítására vonatkozó japán köve-telést. A sanghaji nemzetközi negyed mégis japán támadástól fél. A japán kormány egyébként államtanácson vi-tatta meg a helyzetet.

A GÖRÖG KIRÁLY SZEMELETE

(ATHÉN.) (Rador.) György görög ki-rály tegnap Dicaion és Ormerion határ pontokon megsejmelte a védelmi vona-lakat, majd török területre lépett át, ahol a hatóságok és a lakosság melegen üdvözölték. Azután a tráciai központ-ba ment, utána pedig meglátogatta a bolgár-görög határvonalat.

A KANADAI ÜNNEPSÉGEK

(OTTAVA.) (Rador.) Az angol uralkodópár tegnap résztvevett a kanadai főlkormányzó dezsónéjén, amely fényes ünnepségek között ment végbe. Ekkor nyújtotta át az Egyesült Államok kana-dai meghatalmazott minisztere megbí-zó levelét, ami első ízben történt meg itt, közvetlenül az uralkodó kezébe.

A VÉGLEGES VÁLASZ

(LONDON.) (Rador.) A Havas hir-adása szerint az angol minisztertanács szerdai ülése után fogja véglegesen választát megadni a szovjetnek. Addig diplomáciai munka folyik azoknál az államoknál, amelyekkel szemben An-glia szavatozságot vállalt. De addig a londoni kormány birtokában lesz a párisi és genfi, angol-francia megbe-szélések anyagának is. Majsky szovjet követ egyébként tegnap még egy utol-só megbeszélést tartott Wansittart kül-ügyi államtitkárral annak Párisba uta-zása előtt.

Unokáinak vonata elgázolta a nagy-mamát

(DEBRECEN.) Debrecenben gyüle-keztek a minap azok a munkások, akik Németországba mentek dolgozni. Hat-száznál több munkás jött itt össze. Há-rom lány is utazott ezen a vonaton. Nagyanyjuk a karcagi határban lakott. Tudta, hogy a munkásokat szállító vonat mikor érkezik a karcagi határ-ba. Kiment a vasúti átjárónál lévő ór-házhoz, hogy a kocsi ablakán ajándék-csomagot dobjon be unokáinak, ha meglátja őket. Kezébe szorongatta a kis csomagokat a 72 éves nagymama, özvegy Perei Mihályné. Amikor már feltűnt a vonat, akkor a töltésen állva meggondolta magát, át akart menni a töltés másik oldalára, nyilván azt gon-dolván, hogy majd azon az oldalon lát-ja meg az unokáit. Nem tudott átjutni a robogó vonat előtt, a mozdony elkap-ta, a kerekek szétdarabolták. Zsögöd Jenő, a debreceni vizsgálóbíró-ság ve-zetője tartotta meg a helyszíni szemlét. Megállapították, hogy a mozdonyvezető körülbelül húsz méterről látta meg a vágányra lépő öregasszonyt, azonnal fékezett, de csak mintegy 50 méteres csuszás után állott meg a 60 kilomé-teres sebességgel robogó vonat.

Ismét megszakadtak a Dermata-gyári vas munkások egyeztető tárgyalásai a kollektívszerződés megkötése ügyében

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) A Dermata-gyárban alkalmazásban lévő vas munkások kollektív szerződésének megkötésére beindított tárgyalások eredménytelenül megszakadtak. A gyárigazgatóság, valamint a munkásság megbízottai tegnap ültek össze ismét, hogy az előző tárgyalások során felmerült vitás pontokat összehangolják és ennek alapján megkötésük az új munkaszerződést. A tárgyalások rendjén a gyárigazgatóság képviselői nem akarták elfogadni a munkások által előterjesztett új munkabértáblázatot, amelynek elfogadása nem jelentett újabb terheket a gyárra, csupán a fizetéskiszámítás eddigi bonyolult rendszerét egyszerűsítette volna. Mivel a munkások megbízottai ragaszkodtak az új munkabértáblázat alkalmazásához, a tárgyalások ezen a ponton megszakadtak.

Minthogy a munkások a vizslyt már korábban jelentették a munkaügyi vezérfelügyelőségnek, az ügy most Chirila Ioan vezérfelügyelő elé került, akinek közvetítése valószínűleg meghozza a békés megegyezést. A munkaügyi vezérfelügyelő hétfőre kérte magához a munkásokat és a gyár képviselőit, hogy a felmerült ellentétekben a két álláspontot összeegyeztessék.

Reuter jelenti:

(VARSO.) A Lengyelországban tartózkodó magyar katonai és katonaiskolás tanulói csoport megtekintette a lengyel főváros katonai intézményeit.

(BUDAPEST.) A magyar fővárosban tartózkodó müncheni polgármester és Wagner bajor államminiszter kihallgatáson jelentek meg Horthy kormányzónál.

(LONDON.) Egész Londont nagy izgalomban tartja az az ellenőrizhetetlen hírről, hogy merénylőket terveztek a parlament épülete ellen. Ennek hatása alatt a hatóságok fokozottan őrzik a világhírű gót műremekét.

(OSLO.) A St. Paul nevű norvég hajó legénysége jelenti, hogy a Fehér tengeren egy nagy orosz hadihajót szerencsétlenség ért. A hajó legénysége több száz orosz tengerész hullát látott a vízben.

(BERLIN.) A Hitler-iffjak a jövőben az uccákon üdvözölni kötelesek a kereszttel kitüntetett anyákat. A rendeletet Baldur von Schirach ifjusági vezető adta ki.

(WASHINGTON.) A szenátus megszavazta a 750 millió dolláros tengerészeti fejlesztési költségvetést.

(BERLIN.) Új magassági világrekordot ért el egy német vitorla repülő, aki 9200 méter magasságra emelkedett.

(WIESBADEN.) Tegnap kezdődött meg a nemzetközi homoeopata kongresszus, amelyen 17 nemzet delegált orvosai vettek részt.

(ISTAMBUL.) Ahmed Zog volt albán király megvásárolta Abbas Hiti-nek, az egykori egyiptomi trónörökösnek a Bosporus partján fekvő kastélyát.

(MANILA.) Egy Manila közelében fekvő szigeten nagy földrengés volt és miután a sziget elsüllyedéséről tartanak, megkezdették a lakosság elszállítását.

(WASHINGTON.) A szénbányavidéken több helyen véres összetűzés támadt a sztrájkolók és a karhatalom között. Philadelphiából valóóságos puskaröpkét jelentettek. A híradások nem közölték a halottak számát.

(BERLIN.) Ciano gróf érkezésekor 8000 S. A. legénységi tag fog sorfalat állani az anhelti pályaudvar környékén.

— Légügyi attasét nevez ki Olaszország Bukarestbe. A Rador bukaresti jelentése szerint az olasz kormány a bukaresti olasz követség mellett légügyi attasét fog kinevezni.

Öfelsége válasza dr. Tataru királyi helytartó hódoló táviratára

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Jelentettük, hogy dr. Tataru Coriolan királyi helytartó május 10-én Szamosstartomány lakossága nevében hódoló táviratot intézett Öfelségéhez, amelyre most az alábbi válasz érkezett:

„Önagyméltósága Tataru Coriolan dr.-nak, Szamosstartomány királyi helytartójának, Kolozsvár.

Öfelsége a király megbízott azzal, hogy legmagasabb köszönetét fejezzem ki Nagyméltóságodnak a május 10-iki évforduló alkalmával a Szamosstartomány lakossága nevében ki fejezett hódolatáért és jókívánságaiért.”

Constantin Flondor, a királyi udvar marsallja.

I. Károly király Öfelsége válasza a tengerészetiügyi miniszter hódoló táviratára

(BUCURESTI.) (Rador.) Paul Theodorescu tábornok légügyi és tengerészetiügyi miniszter a Mircea nevű iskolahajó vizrebocsajtása alkalmából Constantából megleghangu hódoló táviratot intézett Öfelsége II. Károly királyhoz, amelyre az Uralkodó a következő távirattal válaszolt:

„Legmelegebb szerencsekívánataimat küldöm az én szeretett tengerészeimnek a Mircea iskolahajó szolgálatba helyezése alkalmából. Ez a hajó már a régi Mircea nevű brig által képviselt szellemében és annak hagyományait folytatva meg fog felelni a maga nagy hivatásának, mert a Mircea név a mi iskola tengerésztünkben örökké szent név marad.”

II. Károly király.
CALINESCU DINÉJE

(BUCURESTI.) (Rador.) Calinescu miniszterelnök tegnap a miniszterelnökségen dinén látta vendégül a francia, török, görög nagyköveteket, a német, belga és brazilai meghatalmazott minisztereket, Gafencu külügyminisztert, P. Andreit, Tr. Pop, M. Ma-

gureanu államtitkárokat és több más előkelőséget.

ANGHELESCU KORONATANÁCSOS ADOMÁNYA

(BUCURESTI.) Az egész országban nagy lelkesedéssel folynak tovább a hadsereg beruházására történő felajánlások. Tegnap is még számos adomány érkezett erre a célra amelyek között legjelentősebb dr. C. Anghelescu koronatanácsos volt nemzetnevelésügyi miniszter 200.000 lejes adománya. Május 25-én a Bucuresti Opera nagyszabású balett-estélyt rendez a hadsereg beruházási alap javára.

GAZDASÁGI TÁRGYALÁSOK

(BUCURESTI.) (Rador.) Tegnap este gazdasági küldöttség utazott Berlinbe a német—román gazdasági egyezmény néhány tisztázásra váró kérdésének le tárgyalására.

Ugyanakkor jelentik, hogy a Balkán szövetség gazdasági tanácsa tovább folytatja munkáját és a tegnapi megbeszéléseken főleg a román-török-görög-jugoszláv árucserre lebonyolítása körüli nehézségek leküzdését beszélték meg.

ÖLTÖNY,
Sliper, felöltő, nadrág
Minőség, izlés és ár jellemzi
WURZEL

férfikönfekció áruház Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 14
Meinl kávéüzlet mellett

Hatalmas érdeklődés előzi meg az EGE közgyűlését

Dr. Szász Pál az EGE nagyszabású munkaprogramját fogja ismertetni a tisztújító közgyűlésen

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) A magyar gazdátársadalom osztatlan érdeklődése előzi meg az Erdélyi Gazdasági Együttműködési Társaság május 21-én, vasárnap délelőtt 11 órakor a Capitol-mozgóban megtartandó rendes évi közgyűlését, amelyen az Egyesület vezetősége beszámol az 1938. év működéséről, jelentést tesz az ingatlaneladásokról, vételéről és átalakításokról és bemutatja a múlt évi zárszámadásokat is.

A közgyűlésen két nagyfontosságú kérdésben is határozni fognak. Módosításra kerülnek az alapszabályok, amelyeket annak a minisztertanácsi határozatnak a szellemében alakítanak át, amely minisztertanácsi határozat törvény jellegével és erejével biztosítja az erdélyi magyar gazdák érdekei képviselői szervének, az EGE-nek

további zavartalan működését. A másik nagyfontosságú kérdés a tisztújítás. Választás alá kerül az elnöki és alelnöki tisztségek, az igazgatóválasztmány, a számvizsgálóbizottság, a felügyelő bizottság. Kétségtelen, hogy az erdélyi gazdák újlag dr. Szász Pált fogják egyhangulag és nagy lelkesedéssel megválasztani az Egyület elnökévé, azt a dr. Szász Pált, akivel szemben az egységes bizalom, tisztelet és rokonszenv kifejezésül adnak további megbízást az egyesület vezetésére és a magyar gazdátársadalom élet-sorsának irányítására.

Nagy érdeklődés előzi meg dr. Szász Pál elnöki programját és munkatervét, amelyet az egyesület élén a jövőben megvalósítani kíván. Dr. Szász Pál szélesvonalú és a magyar gazdátárs-

Nyissa ki szemét!

Mindig előfordul, hogy utánzatok kerülnek a piacra, amelyeket min! olcsóbb „aspirin” ajánlanak. Azonban ezek egyike sem „aspirin” és használatuk egészségére hátrányos következményekkel járhat.

ASPIRIN
TABLETTA

csok » Bayer « KERESZTTEL valódi!



dalom minden egyes kérdés felőlelő munkatervet dolgozott ki és ezt fogja ismertetni az EGE vasárnapi közgyűlésén, amelyen bemutatják az új költségvetési előirányzatot is és tárgyalják a beérkezett indítványokat.

Borzalmas pusztítást okozott a tűz a bukovinai Józseffalva községben

(CERNAUTI—CSERNOVIC.) Röviden jelentettük, hogy a bucovinai Józseffalva (Borniceni) csángó községben, melynek plebánosa az Erdélyi Szeretők jölsimert dr. Németh Kálmán, óriási tűz pusztított. A tüzet csak tegnap sikerült eloltani, összesen 260 ház leégett. Husz ember súlyosan megsebesült, haton eltűntek. A község egész állatállománya a lángokba pusztult. Valószínű, hogy a romok alatt még lehetnek holttestek. Az anyagi kár felbecsülhetetlen. A lángok rettentő tombolását a dühöngő szél táplálta és az oltás ezért ment rendkívül nehezen. A borzalmas tüzkatasztrófa ügyében teljes erővel folyik a hatósági vizsgálat és a józseffalvai csángó tűzkárosultak érdekében segélyakció indult meg.

Rádió

MÁJUS 21. VASÁRNAP.

BUCURESTI 8.30: Torna, vidám zene, reggeli hangverseny, orvosi és háztartási tanácsadók. 9.45: Istentisztelet gyermekeknek, majd felnőtteknek. 12: Lemezek. 13: Hírek. Időjárásjelentés, időjelzés. Dumitrescu zenekara. 16.45: A katonai előkészítő nevelés órája. 17.45: Opera indulók lemezek. 18: Műszaki üzenetek. 18.15: Tánclemezek. 19: Időszertű anyag. 19.15: Parumbesú énekek, majd hírek külföldről, francia és angol nyelveken.

BUDAPEST I. 9: Hanglemezek. 9.45: Hírek. 10: Gör. kath. istentisztelet. 11: Egy házi ének, szentbeszéd. 12: Evang. istentisztelet. 13.30: Zenekar. 15: Hanglemezek. 16: Előadás. 16.45: Énekes játék. 17.30: Előadás. 18.10: Ének cigányzenével. 19.10: Vidám előadás. 19.40: Zenekar. 20.15: Hírek. 20.50: „A cigány” színmű. 23: Tánclemezek. 23.40: Hírek. 24: Cigányzene. 1.05: Hírek.

— Nagy földrengés dult a Salamon szigeteken. Csak most érkezett meg a híre annak, hogy április 30-án az angol protektorátus alatti Salamon-szigeteken hatalmas földrengés dult, amely különösen Isabel szigetén számos bennszülött pusztulását okozta.

— Köszönetnyilvánítás. Mindazon rokonnak, jóbarátoknak és ismerősöknek, akik szeretett Jenőnk elvesztésével ért fájdalomkon enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk halás köszönetet. Szász és Péterfi család.

— Horthy kormányzó kisebbik fia Magyarország braziliai meghatalmazott minisztere lett. (Budapest.) Horthy Miklós kormányzó Braziliába Magyarországi meghatalmazott miniszterévé, illetve követévé ifj. Horthy Miklóst, kisebbik fiát nevezte ki.

AZ ÓDONKASTÉLY REJTÉLYE

● IRTA: E. FRIEND ●

(3.)

De fájdalom mélyről feltörő hangjában régi nagy tragédiák zokogó kiáltása visszhangzott, tompán, izzó tekintetében pedig a gyűlölet és a bosszu veszedelmét éreztem meg valami tudatlan sejtélemmel.

Mintha nem birta volna levenni fekvésztett pillantását erről a szenvedő-görcsbe rándult arcáról...

A két keze öklöbe szorult és egy pillanatig úgy tűnt fel nekem, mint ha az én igazságos, lovagias apám rá akarna rohanni a tehetetlenül fekvőre...

Lassan erőt vett magán. Kibontotta dühöt és gyűlöletét megcsomósodott öklét. Odaszólt Billnek:

— Láttad Bill?

Bill együgyű arca mint ha megnevesedett volna most. Alig ismertem fel ezt a figyelő tekintetet, ezt a feszült gondolkodást elérülő homlokot.

— Megismertem, Mr. Gordon... — bólintott.

Azután fölkapták az ismeretlen embert és elindultak vele a házunk felé. Jömagam álmélkodva, szótlanul követtem őket, mellettem haladt a kislány. Fogtam a kezét...

II.

Azon az estén sehogysem jött álom a szemeimre. Nem tudtam elaludni, mert egyre csak arra kellett gondolnom ami ezen a mozgalmas napon történt. Már a futbalmeccsen való szereplésem is igen jelentős esemény lett volna egy magában is, hát még ez a sulyos autóbaleset, amelynek szemtanúja voltam.

És itt vannak most a mi házukban ennek a nagy szenzációnak a hősei. Ez a titokzatos idegen, akinek a megpillantása annyira megdöbbentette, indulatba hozta apámat, sőt, az örökök bányu, nyugodt Billt is valósággal felvillanyozta... Még mindig eszméletlen, az orvos, aki mellette van most is, azt mondta, sulyos agyrázkódást szenvedett, Engem feküdni küldtek, de apa meg Bill szintén vele vannak.

És ez a bűbájó kis teremtes, nem akart lefeküdni, nem akarta otthagyni szegény apukáját... Mrs. Ward színe erőszakkal vitte aludni. Mert a méltóságteljes háziasszonyunk is ittmaradt ezen az éjszakán, hogy legyen valaki a kislány mellett.

Az én szobám ablaka a hátsó front-ra nyílt. A házfal mellett keskeny út volt, melyet a másik oldalon sűrű spirea bokrok szegélyeztek. Amint már említettem, fölöttem volt apám dolgozó szobája, az első emeleten. Mellette a vendégszoba, ami ugyan mindig csak névleges, mert nem jártak hozzánk vendégek. De most itt feküdt a nagybeteg vendégünk.

Régi, nagy ingaóránk már az éjfél tizenkét óráig régen elütötte és én még mindig ébren voltam. A kíváncsiság nem hagyott nyugton, hogy vajon a betegünk nem nyert-e vissza azóta az eszméletét?

Belebujtam a nadrágomba. Elhatároztam, hogy benézek kicsit a beteghez. De nem ám az ajtón. Szigoru apám rögtön visszazavart volna s én feltételeztem, hogy ott van ő is még a vendégszobában.

Igazi férfi sohasem habozik, futott át agyamon a büszke gondolat és máris az udvarra lendültem.

Házunk falát majd mindenütt sűrű összeverdesben és jó magasan folyondár borítja. Nem nagy mesterség fölmászni rajtuk az emeletig.

Pár lépést haladtam és már fejem fölött voltak a vendégszoba kivilágított ablakai. Gondolkodás nélkül ragadtam meg a természetes hágcsót.

(Folytatása következik.)

JOESTETI TESTEDZÉS

Hétfőn állítják össze az angolok elleni román válogatottat

(BUKAREST.) A labdarúgószövetség valótóbbizottsága úgy döntött, hogy csak hétfőn állítja össze a román válogatott csapatot az angolok elleni mérkőzésre. A válogatóbizottság vasárnap még megtekintte a B. válogatott csapat mérkőzését a lettekkel s a tapasztalatok felhasználásával állítja össze a válogatottat a május 24-iki mérkőzésre.

Siessen megnézni a THALIA MOZGÓ szezonnyitó slágerfilmjét. A

Vihar Ázsia felett

Conrad Veidt-tal és Sesuie Havakawa-val a főszerepekben, ma Kolozsvár színházja.

A HTVK nyerte Magyarország kardvívó csapatbajnokságát. Budapesti jelentik: A műgyetem aulájában folytak le Magyarország 1939. évi kardcsapatbajnokságának küzdelmei. A bajnokságot a honvédtisztek csapata, a HTVK nyerte meg a MAC előtt, 3. BEAC, 4. UTE. A győztes csapatban Maszlai, Kovács és Köszegi nagyszerű formában verekedtek végig mérkőzéseiket.

Megkezdte működését a Haggibor atlétikai szakosztálya. A Haggibor atlétikai szakosztálya megkezdte munkáját Gyémánt edző vezetésével. Edzési idő: vasárnap d. e. fél 10—12-ig a Haggibor pályán, kedden és csütörtökön délután 7—9-ig a városi sporttelepen.

Eleméri remek formában. Budapesti jelentik: A Budapest—Eger városközi diákmérkőzésen Eleméri, az alig 17 éves diák-uszó, újra beigazolta nagyszerű képességeit: a 100 méteres gyorsúszásban 1 percet uszott.

Magyar atléták varsói szereplése. Verséből jelentik: A nemzetközi atlétikai verseny második napján a magyar Csapat 5000 méteren 14 p 58.6 mp-el második helyen végzett a világhírű Kusocins ki mögött, aki 14 p 57.4 mp-t futott. A magyar versenyző maga mögött hagyta a hollándi Nijit, a lengyelek híres futóját, 100 méteren Gyenes 11 mp-el szintén a második lett.

Jó eredmények a kolozsvári kereskedelmi liceum atlétikai versenyén. A kolozsvári kereskedelmi liceum most rendezte meg atlétikai versenyét, amely néhány számban országos viszonylatban is figyelemreméltó eredményeket hozott. Eredmények: 100 m: 1 Pocsay VII. B. 12.02 mp, 2 Bürger IV. 3 Csizmás VI. B. 20.00 mp, 1 Pocsay VII. B. 25.05 mp, 2 Nagy VIII. B. 3 Sárba V. A. 40.00 mp, 1 Bürger IV. B. 56.06 mp, 2 Varga V. B. 3 Orbán VIII. B. 80.00 mp, 1 Bürger IV. B. 2 p 11.7 mp, 2 Bocor VI. A. 3 Kádár VI. B. 15.00 mp, 1 Kádár VI. B. 5 p 05 mp, 2 Kiss VII. B. 11.80 mp, 2 Sulydóbas: 1 Kiss VII. B. 11.80 mp, 2 Schneider VI. A. 3 Csizmás VI. B. Diszkosz: 1 Adorján VII. B. 33.20 m, 2 Nagy VIII. B. 3 Schneider VI. A. Gerely: 1 Lőrinczy VII. A. 43.70 m, 2 Nagy VIII. B. 3 Kovács V. B. Távolugrás: 1 Pocsay VII. B. 565 cm, 2 Hanz VII. B. 3 Nagy VIII. B. Magasugrás: 1 Kovács V. B. 148 cm, 2 Hanz VII. B. 3 Csizmás VI. B. Dobrás: 1 Hármasugrás: 1 Pocsay VII. B. 11.73 m, 2 Kovács V. B. 3 Nagy VIII. B. Pontversenyben: 1 VII. B. 39 pont, 2 IV. B. 13 pont, 3 V. B. 12 pont, 4 VIII. B. 12 pont.

Bírókúldés a vasárnapi mérkőzésekre. A kolozsvári labdarúgókerület a vasárnapi bajnoki mérkőzésekre a következő játékezeteket delegálta: D. u. 2 óra: Napoca—Gazdasági Akadémia: Hamar, fél 4 óra: KMCS—CFR: Salvan, fél 6 óra: Congri—Echo: Pascu.

Miért nem tudott győzni a magyar válogatott az irek ellen? Budapesti jelentik: Magyar sportkörökben nagy meglepetést keltett a magyar—ir mérkőzés eredménye. A mérkőzés előtt mindenki könnyű magyar győzelmet várt s végül örövendie kellett a csapatnak, hogy a vesztesre álló mérkőzést kiegyenlíthette. A magyar csapat gyenge szereplésére a mérkőzés után elhangzott nyilatkozatok világítanak rá. Prém Lóránd dr., az OTT alelnöke: „Igen fair, hogy úgy mondjam udvarias játék volt, de igazi élet csak a végén volt a magyar játékokban. Lassú a magyar csapat, elgondolásban, technikai kivitelben és a „kapcsolásban” is.” Dietz dr. szövetségi kapitány: „Csapatunk rosszul játszott, de ettől eltekintve is győznie kellett volna. Belsőink túl darabosak, a szélsőket nem foglalkoztatták.” Ja nisch kapitány, az Ostmark futballvezetője: „A reális eredmény 4:2 lett volna a magyarok javára. Érthetetlen azonban, hogy milyen nagy gólhelyzeteket hagytak ki a csapatok.”

Győzött Zürichben is az Everton. Zürichből jelentik: A londoni Everton kontinentális portyája során tegnap a Ser-vette-Grasshoppers vegyescsapat ellen játszott. Az angolok szép játékkal 4:2 arányban győztek.

Jurisztika

0 Turista testvér. Ha józsi bogrács-gulyást akar enni, akkor folyó hó 21-én jön el a Gyopár Turista Egyesület által megrendezendő „Gulyás-napra”. Lesz délelőtti gyaloglóverseny az Árpád-csucsra és vissza. A gulyást pedig Krusinczy tata főzi s abból önnök is kell ennie, mert vad-virágos Bükkünk vasárnapra a turisták sokaságát oda csalta. A Gyopár elnöksége minden turistát és természetkedvelőt szeretettel fogad.

Sársaság

0 Tornavizsga a ref. kollégiumban. A kolozsvári református kollégium szokásos tornavizsgáját f. hó 21-én, délután 4 órai kezdettel rendezte meg a kollégium nagyudvarán. A szülőket és az érdeklődőket ezután hívja meg az igazgatóság. Beleptidő: Üllőhely 25 lej, állóhely 12 lej.

0 A brassóiak majálisa. A brassóiak hagyományos majálisát május 21-én rendezik meg a Hójjában. Előzőleg 20-án este 7 órakor katonazenés felvonuló a város fő-uccáin. 21-én reggel fél 8 órakor gyülekezés a városháza udvarán 8 óra 15 perckor indulás a Hójjába. Közben 8 óra 30 perckor a Gaudeamus igitur elnevelése a Farkas-szobor előtt. A Hójjában délelőtti 10 órakor a professzorok fogadása, fél 11 órakor hordóátvétel, utána a „rókák” megke-reztelese, majd román táncok és parancs kiadás az este 7 órakor történő hazavonulásig. A román táncokat C. Sotir, a brassói majálisok állandó főrendezője irányítja. A majális főrendezői ebben az évben a következő előkelőségek: Prefektus: Marius Sturza egyetemi tanár, dr. Costi Sotir ügyvéd, h. prefektus N. I. Opris, bankigazgató, „rókapanacsok” Gheorghiu alez-redes és dr. Coja, pénztáros Max Budai, térparancsnok N. Ramboiu. A brassói társaság felkéri a kolozsvári román közönséget, hogy az ünnepségen minél nagyobb számban vegyen részt.

0 A római katolikus főgimnázium torna vizsgája. A kolozsvári római katolikus fő gimnázium ifjusága ezidén is megrendezi hagyományos évvégi tornanünnepélyét, melyre az intézet igazgatósága a szülőket és a tanügy barátait ezután is tisztelettel meghívja. A tornavizsgát 1939. május hó 21-én, vasárnap délután fél 4 órai kezdettel, a főgimnázium udvarán tartjuk meg.

— A hadkiegészítő parancsnokság közleménye. A kolozsvári hadkiegészítő parancsnokság Bratescu őrnagy, parancsnok aláírásával 627—1939. szám alatt a következők közlését kérte lapunktól: Azok a tartalékos tisztek, akik a kolozsvári hadkiegészítő parancsnokság kötelékébe tartoznak és különböző okokból nem tudták f. évi május 1-éig bejárólág eljuttatni a parancsnoksághoz nyilatkozataikat a birtokukban levő szabályszerű fegyverekről, (kard, revolver), felkérjük, hogy írásos nyilatkozataikat a birtokukban levő fegyverekről (kard, revolver) legkésőbb június 5-éig feltétlenül juttassák el a helybeli hadkiegészítő parancsnoksághoz. A nyilatkozatnak a következő adatokat kell tartalmazni: a revolver sorozat száma, kalibre és modellje (gyári márkája), a kard modellje (gyári márkája). A nyilatkozatot meg kell tenni abban is, ha az érdekeltek csak revolverrel, vagy csak karddal rendelkeznek, illetve ezt a körülményt a nyilatkozatban pontosan fel kell tüntetni.

„Bizonyára örömet okoz önnek is”

írja többek között Johannes Bippus I. Borodino (Ofic. Cleastitza, jud. Cetatea Albă), majd folytatja:

...községünkben a Gastro D. gyógyszer már a gyomorbetegség egész tömegétől lett kipróbálva és olyan csodálatosan hatott, úgy gyomorégések, gördők és szinte gyógyíthatatlannak tartott emésztési zavarok eseteiben, olyanynira, hogy napról-napra nő községünkben a bizalom ezen kiváló gyógyszerrel szemben. Bizonyára önöknek is örömet okoz ilyen híreket hallani. Kérem, sziveskedjenek címre postafordultával 2 üveg Gastro D.-t utánvéttel küldeni, hogy kurámat folytathassam...

Hasonló hálá- és köszönőlevelek tömegesen bizonyítják, hogy a Gastro D. gyógyszer ma már a gyomorbetegség közkincsévé vált.

Gastro D. kapható gyógyszerárakban és drogériákban, vagy megrendelhető 135 lej utánvét mellett Császár E. gyógyszerárakban, Bucuresti, Calea Victoriei 124.

Szigoru ebzárlat Kolozsváron

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Minthogy az utóbbi napokban Kolozsváron több kutyamarási eset történt, Tofan Pavel állategészségügyi felügyelő a mai nappal szigoru ebzárlatot rendelt el a város egész területére. A rendelet szerint kutyákat csakis szájkosárral, pórázzal vezetve lehet az utcára vinni. A gyeptesteri hivatal emberei utasítást kaptak, hogy a kóbor kutyákat fogják össze és irtassák ki. A kóbor kutyák gazdait, ha ez megállapítható, a vonatkozó törvényes rendelkezések értelmében megbírságozzák.

— Május 31-éig hosszabbították meg a gázálarcok beszerzési határidejét. A társadalombiztosító légvédelmi osztálya 2290—1939. szám alatt Copil Gavril igazgató és Savu Maftciu osztályfőnök aláírásával felkérte lapunkat annak közlésére, hogy a légügyi és tengerészetiügyi miniszter 6052—1939. sz. rendelkezésével a gázálarcok beszerzésére vonatkozó időpontot ezévi május 31-ig meghosszabbította. E szerint a 267—1939. január 30-i legfőbb királyi dekrétum végrehajtásának ellenőrzései csak ezen az időponon tul fog megtörténni.

— Élethelepett a nyári munkarend a városházán. A kolozsvári városházán élethelepett a nyári munkarend. A tisztviselők munkaideje a nyári hónapok idején reggel 7 órakor kezdődik és délután 2 órakor végződik. A nyári hónapok alatt a délutáni munka szünetel.

— A május 10-iki ünnepségek fényképfelvételei. A „Joesteti” szerdai képmellékletében közölt és a május 10-iki ünnepségekről készült jólsike-rült fényképfelvételeket Kovács J. készítette.

— Ma, szombaton este fél 9 órai kezdettel tartják meg a Református Theológia disztermében az Ifju Erdély Bartók-Kodály hangversenyt, amelyről már értesítettük a nagyközönséget. Ujlag felhívjuk mindazokat, akiket a magyar zene érdekel, erre a rendkívülinek ígérkező hangversenyre, amelyen Erdély legkiválóbb zene és előadó művészei, br. Kemény Géza, Nagy Sárika, ifj. Szabó Géza és Tár Ferenc, továbbá a Református Theológia Erdélyi zenei testületének és az IKE vegyeskara, a már jólismert fiatal és kiváló karnagy, Benedek Kálmán vezényletével működnek közre. A jegyek elővételben az Ifju Erdély kiadóhivatalában, (C. M. Foch 38.) a nap minden szakában kaphatók. Minden zenét kedvelő és szépet szerető magyar embernek ott kell lennie ezen a hangversenyen.

— A mezőgazdaság fellendítéséért! Bukarestből jelenti a Rador: A földművelésügyi minisztérium bizottságot jelölt ki annak a 196 darab tengeri száritó készüléknek átvételére, amelyet megrendeltek és amelyek a nemzeti mezőgazdasági termelés fellendítésének céljaira szolgálnak.

Napsugár

Napsugár az égen, napsugár a földön. Isten arany áldása végigömlik a mezőkön és réteken, érleli a kalászatokat, érleli a gyümölcsöket, színesíti, szépíti a virágokat. Aranyeső ez az omló, drága verőfény, amely Selymes érintéssel megmozgatja végig az arcokat és színeket, hogy acélosodjék tőle a tett, erősödjék általa a lélek. Aranyfürdő és acélfürdő a napsugár, amelyben szinte újjászületik az ember, erői felfrissülnek és élete új értékekkel és fényekkel gazdagodik. A napsugár szinte hívóvá teszi a hitetlenkedőket, életkedvvel telíti meg a betegeskedőt, még virgoncabbá teszi a gyermeket, a nők szemét csillogóra varázsolja — minden vonalon a költészet és művészet varázserejét viszi magával. Ugy vonul végig a világon ez a napsugár-áradat, mint valami csodálatos aranyuszály, amelyek érintésére nyomán elmúlik a lelkekről a borulat, az árnyék és helyébe lép a fény, az izmok erőitől duzzadóvá válnak és pompáznak a természet. Olyan ez a napsugár, mint a palétta színeiben a dúsuló ecsetje, csillogóvá lesz tőle minden.

Inni, inni szeretné az ember ezt a csurgó, özönlő arany-italt, a verőfényt, hogy egész teste-lelke átitatják a szépséggel és ifjúsággal, mert úgy érzi, hogy ez az élet új és örök elixire, amely mintha diadalmaskodni tudna minden elmúlás és halál felett. Még a temető borult színeit is megárazozza a verőfény, csillognak a virágba öltözött sírok és sírkövek, fénylenek a virágba öltözött sírok és sírkövek, fénylenek rajta az elmúlást hirdető aranybetűk és vidáman csaponganak a Halál fekete birodalmában a vigkedvű, szeszélyesen röpködő pillangók. A Természet, a növény és állatvilág megérezhetően ujjong most a napsugárban — ez az ő életük és boldogulásuk. Könnyebb reggel a felkelés és nehezebb este a lefekvés, edesebb az álom és csengőbb most a dal. Mintha az egész világ érzékelné kezdene ma valami különös, a Májust dicsőítő, harsány dalt, a Tavasz, az újjászületés himnuszát.

Milyen jó is volna, ha a napsugárnak ez a patakozó áradása a szívekben és lelkekben nemcsak kívülről érzékeltené a maga áldásozó, új életre ébresztő hatását, hanem minél mélyebbre és minél bensőségebben is. Ha nemcsak egyéni örömeiket jelentené, hanem egyetemes és általános örömeiket, ha a felcsendülő élethimnusz a Szeretet és Béke himnusza is lenne ugyanakkor és tudomásul venné a világot, hogy amiként a napsugárból minden embernek kijut, aki a földön él, minden virágnak és minden fának, úgy az élet örömeiből, a munkalehetőségekből, a boldogulásból is ki kellene jutnia minden embernek, minden fajnak, minden népek és hitek kivétel nélkül. Mert így lenne a napsugár áldása egyetemes és mindenre kiterjedő. Ugy lenne az emberiség igazán boldog, így lenne a világ a béke és egyetértés igazi birodalma, igazi otthon, ahol mindenki teret kap magának, aki él és dolgozni-munkálkodni akar.

Kívétel nélkül. Ugyanúgy, — mint a napsugárból, kapjon mindenki részt az élet kenyeréből és az élet minden földi örömeiből is.

— Nagy kedvezmény a Magyarországra menő külföldi fürdőzőknek. Budapestről jelenti a Duraposta Távirati Iroda: Budapest Fürdőváros Egyesület közgyűlésén bejelentették, hogy a magyar fürdők látogatottságának fokozása céljából bevezetik azt a rendszert, hogy azoknak a külföldi fürdőutasoknak, akik 7 napot valamelyik budapesti fürdőben töltenek és ezt megfelelőképpen igazolják, a vízszautazásnál ingyenesen biztosítanak vasúti jegyet Budapestről az ország határáig. A javaslatot valószínűleg rövidesen realizálják.

Milyen szakmai testületeket illet meg a képviselők és szenátor-jelölés joga?

(BUCURESTI.) A június 1-én és 2-án megtartandó képviselői és szenátor választásokkal kapcsolatosan Armand Calinescu miniszterelnök új rendeletet intézett a vármegyei prefektusokhoz és a városok polgármestereihez, amely rendeletben közölte azoknak a szakmai testületeknek névsorát, amelyek szavazati és jelölési joggal bírnak a választásokon. A rendelet értelmében jelölhet állíthatnak és a választáson szavazhatnak a munkakamarák szövetségének fővárosi tagjai, a Dnyeszter-tartomány textil- és ruházati ipari munkaadók céhének tagjai, Bucegi tartomány fémipari és villamosági munkaadói céhének tagjai, a suceavai faipari munkaadók céhének tagjai, a Dnyeszter tartomány borbély és fodrászmesterek munkaadói céhének tagjai, a Prut tar-

tomány borbély és fodrászmesterek céhének tagjai, a temesvári fainari munkaadók céhének tagjai, valamint a marosvásárhelyi román kereskedők és iparosok szövetségének tagjai. Az ipari és kereskedelmi csoportban jelölhet állíthatnak az összes kisipari munkaadók szövetségének szervezetei, amelyek Arad, Braila, Buzau, Balti, Bacau, Beszterce, Busteni, Botosani, Brassó, Buhus, Boksánbánya, Nagybánya, Kolozsvár, Temesvár, Lippa, Nagyszeben, Marosvásárhely székhellyel működnek. A szellemiségek csoportjában jelölhet állíthat a három fővárosi újságíró egyesület és pedig a bukaresti újságírók szindikátusa, a román sajtószövetség és a hivatásos újságírók szövetsége.

A LEGDIVATOSABB

SZANDÁLOK

naponta érkeznek a

We-Égo

cipőgyár kolozsvári lerakatába. - Cluj

Calea Regele Ferdinand 8. sz.

Tekintse meg kirakatalinkat!

Talpba vésett árak!

A belga sajtó a meleg elismerés és dicséret hangján méltatja a brüsszeli román kiállítást

(BRÜSSZEL.) Az a román művészeti kiállítás, amelyet Eugen Titeanu sajtó és propagandaügyi miniszter kezdeményezésére a belga fővárosban rendeztek, osztatlan sikert aratott. Az összes lapok hatalmas cikkekben méltatják a román művészeti kiállítást, amelynek anyaggazdasága és magas színvonala valósággal meglepte a látogatókat. A „Ce Soir” című lapban Richard Dupierreux, a hírneves műbíráló, hosszú cikkben méltatja a román néplelék és művészet megnyilatkozását és kifejti, hogy a falvak román lakossága ösztönös tehetséggel rendelkezik a népművészeti cikkek előállításánál.

A „La Metropole” című lap dicséri a román sajtó és propagandaügyi minisztérium kezdeményezését és kiemeli azt a különleges esztétikai érzéket, amely a román népművészeti tárgyak előállításánál megnyilvánul. Ez a művészet eredeti és hatalmas. Bizonyítéka annak a nagy lelki egységnek, amely sok évszázadokon át, a történelmi megpróbáltatásokon keresztül megszilárdult Románia lakosságának

lelkében és éppen ez a lelki egység biztosítja a nép és ország részére dicsőséges jövőt. A „XX. Siecle” című folyóiratban Stefan Rey hosszú cikkben méltatja a román népművészeti irányítás jelentőségét és a legendás hírű román néplelék művészi megnyilatkozását. A román néplelék kimeríthetetlen gazdagsága kincsház — írja a lap — amelyből a legszebb és a legértékesebb darabokat választották ki és mutatják be a brüsszeli kiállításon a belga közönségnek.

A „Le Nation Belge” a dicséret és elismerés meleg hangján méltatja a kiállítást, kiemeli a varrottások és himzések művészi összeállítását és szingazdagságát.

A „La Libre Belgique” című lap arról számol be, hogy a kiállítás a régi tradícionális néphagyomány és népművészet megnyilvánulása és a kiállítás szemtel, lelket gyönyörködtet. A többi belga lapok is nagy elismeréssel méltatják a kiállítást és közzlik a festői szépségű román nemzeti népviselet fényképeit.

Halálos szerencsétlenség történt a bairai bányában

(DEVA—DEVA.) Halálos szerencsétlenség történt a Baita községben a Toplita-Magura-Concordia bányavállalat telepén. A bányacsillag az egyik tartógerenda meglazulása következtében leszakadt és rázuhant Munteanu Gheorghe váltókezelőre. A szerencsétlen ember holtan maradt a szerencsétlenség színhelyén. A dévai törvényszék ügyészsége részéről Chiriac főügyész, a bányavállalat részéről pedig Minovici mérnök szállottak ki a szerencsétlenség színhelyére és a lefoly-

tatott vizsgálat során megállapították, hogy a halálos szerencsétlenséget tulajdonképpen nem terhel senkit felelősség. Elháríthatatlan műszaki hiba következtében vesztette el a szerencsétlen bányaműszi életét. A zsaltnai bányakapitányság a maga részéről szintén vizsgálatot indított, egyben elrendelte a bányaműszaki berendezésének felülvizsgálását, hogy elejét vegyék a hasonló végzetes szerencsétlenségeknek.

A kolozsvári üzletek új zárórája

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) A kolozsvári Munkakamara 4120—1939. számú és az üzletek záróráját legújabb szabályozó rendeletének további intézkedéseit az alábbiakban ismertettük:

A hentesüzletek május elsejétől szeptember 30-ig reggel 7 órától déli 1 óráig, délután pedig 4 órától este 8 óráig tartanak nyitva, október 1-étől kezdve pedig április 30-ig bezárólag reggel fél 8 órakor nyitnak, déli 1 órakor zárnak, délután pedig fél 4 órától este 8 óráig tarthatnak nyitva. Vasárnaponként a hentesüzletek az év egész folyamán reggel 7 órától délelőtt 10 óráig tarthatnak nyitva, kötelesek azonban szigorúan alkalmazkodni a vasárnapi munkaszünetről szóló törvény 10. szakaszában előírt kötelezettségekhez. A mézárászok és a halárászok május elsejétől szeptember 30-ig reggel 6 órától déli 1 óráig, délután pedig 4 órától este 8 óráig tarthatnak nyitva. Október elsejétől kezdve április 30-ig bezárólag a mézárászokat és a halkereskedéseket reggel fél 7 órakor nyitják, déli 1 órakor zárják, délután pedig 4 órától este 8 óráig tartanak nyitva. A mézárászok vasárnaponként a foltó évi október elsejétől április 30-ig egész napon át zárva kötelesek tartani, május elsejétől kezdve szeptember 30-ig bezárólag azonban vasárnaponként is reggel 6 órától délelőtt 10 óráig nyitva tarthatnak, kötelesek azonban pontosan alkalmazkodni a vasárnapi munkaszünetről szóló törvény 10-ik szakaszában foglalt rendelkezésekhez. A halkereskedések az év egész folyamán vasárnaponként reggel 6 órától déli 10 óráig nyitva tarthatnak.

A többi üzletek zárórájának szabályozásáról szóló munkakamarai rendeletet lapunk legközelebbi számában közöljük.

— Nagyszabásúnak ígérkeznek a Szabó Dezső tiszteletére rendezett ünnepek. Budapestről jelentik: Május 23-án tudvalevően a magyar fővárosban nagyszabású ünnepeket rendeznek Szabó Dezső születésének 60-ik évfordulója, illetve az „Elsodort falu” megjelenésének 20-ik évfordulója alkalmából. Az ünnepeken a magyar író- és művészvilág színe-java vesz részt. Többek között Bartók-kórály kórusait adják elő, a műsoron szerepel Móricz Zsigmond üdvözlő beszéde, előadják Juhász Gyulának Szabó Dezsőhöz írott versét és az „Elsodort falu” egyik befejező részletét, majd Mécs László olvassa fel a jubiláló íróhoz írott versét. Legvégén Szabó Dezső fog beszélni a közönséghez.

— Újabb robbanások Angliában. Londonból jelentik: A manchesteri rendőrség épületében tegnap újabb bomba robbant. Egy detektív és egy polgári személy megsebesültek.

— Németország heves harcot indít a kémkedések ellen. Berlinből jelentik: Egész Németországban rendkívül élénk harc indult meg a sajtóban és a faharagazokon mindennemű kémkedés ellen.

— Covurluimegyében megjelentek a sáskák. Bukaresti híradás szerint Covurluimegyében megjelentek a sáskák és eddig 25 hektár területet elpusztítottak.

— Kinevezték a táncanárokat vizsgáló bizottságokat. Bukarestből jelenti a Rador: Tegnap a május 29-én tartandó táncanár, ritmikus, tornatanárokat vizsgáló bizottságokat a következőképpen állították össze, illetve nevezték ki: elnök Jon Minulescu művészeti vezérigazgató, tagok: Gloria Capşa, a bukaresti opera balett-mesternője, Toma Marinescu, a táncmesterek szövetségének elnöke, Carol Apostolescu, a bukaresti opera balettjének egyik vezetője, tükára pedig Joan Pasa.

— Lezuhant egy japán turista repülőgép. Tokióból jelentik: Egy japán turista repülőgép Supuoka mellett lezuhant. Hat utasából egy meghalt, ötön pedig súlyosan megsebesültek.

Apróhirdetések

ADÁS-VÉTEL

OLCSÓN eladó szekrény, irodába is meg felel. Str. Gen. Mosoiu 1. (T 2227)

JOKARBAN lévő mély gyermekkosci olcsón eladó Str. Romulus 6. (T2228)

EGY szivó-nyomó szivattyú csövekkel eladó. Érdeklődni: Str. Garibaldi 14. (7550)

EGY szoba gyümölcsöskerttel 690 nm. olcsón eladó. Str. Fierului 79. Ért.: Str. Cipariu 5. (7499)

JOKARBAN lévő szivattyús kut olcsón eladó Str. Dumbrava Rosie 20. (7500)

HARISNYAKÖTŐ gépet veszek. Strada Nouă 1. (7501)

ELADÓ olcsón ház, áll 2 szoba, konyha vívezetékekkel. Str. Take Ionescu 99. (7503)

MÉLY gyermekkosci eladó. Str. Fântânelei 139. (7504)

KÜLÖNFÉLE méretű ablakok olcsón eladotnak. Egyreles főzőkályhák és egy jó karban lévő fürdőkádát vennék. Deutscher. Cal. Traian 4-a. (7505)

3 LÁMPÁS kifogástalan, 1937. típusu „Telefunken” rádió és modern gyermekkosci, jó állapotban eladó. Érdeklődni: Telefon 26-62. (7506)

ELADÓ használt versenykerékpár. Str. Budai Deleanu 55. (7508)

D'OR illatszertárban fürdőcipő, sapka, strand trikó olcsó árban. (7510)

TELFELEZŐ Alfa szeparátor eladó. Cal. Regele Ferdinand 107. (7512)

FÉRFI szabóműhely berendezés és üzleti stélási, varrógép, tűkör eladók. Értekezni Maximiliánál, Str. Memorandului 26. szám. (7514)

ELADÓ rádió, szőnyeg és gyermekágy. Str. Negru Voda 3. Dermata mellett. (7515)

AKINEK eladnivaló rádiója, írógépe, pafonja, fényképezőgépe, varrógépe, biciklijé, bármilyen gépe, értéktárgya van, forduljon ajánlatlalt kiadóhivatalba „Viszont-eladó” jelígre. (7518)

SÖTÉTKÉK modern mély gyermekkosci teljesen új állapotban eladó. Str. Carpaților 22. (7519)

MÉLY gyermekkosci eladó. Str. Avram Iancu 26. Kardos. (7520)

KÉREM figyelni! Elköltözés miatt ágy-neműk, ruhaneműk, edények, butorok sürgősen olcsón eladók. Megtekinthetők május 22-től 30-ig Cal. Moșilor 69. sz. alatt. (7523)

ALFA szövekezet gyapjú szövetei, szőtyek, vásznak, kötöttárak s más ruházati cikkek legolcsóbb beszerzési forrása. Str. Avram Iancu 13. (Ne tévesszük össze más hasonlónévű üzlettel.) (7524)

EGY kitűnőhangú régi olasz mesterbapedű jutányos áron eladó. Cim a kiadóban. (7526)

HASZNÁLT fürdőkazánt csaptelep nélkül, jó állapotban veszek. Cim a kiadóban. (7528)

BUTORRAKTÁR Gen. Poetas 15., mindenféle butorokat veszek és eladok, beraktározást, bizományt vállalom. (7532)

ELADÓ a Pata-ucca végén egy házastelek. Értekezni lehet Cal. Moșilor 62. sz. alatt ügyvédi irodában. (7533)

EGY súlyszettettötétkék gyermekkosci eladó. Str. Masiniștilor 43. (7534)

ELADÓ antik kredenc, szoln, szekrények, utazókiosarak, záros ládák, padlások. Cal. Moșilor 99. (7535)

EGY mély modern gyermekkosci és egy sportkosci eladó. Bothosné. Cal. Moșilor 28. szám. (7536)

ELADÓ központban 12 szobás ház évi jövedelme 80 ezer. Ára 340.000 készpénz és 240 ezer adósság. Biroul Increderea, Piața Unirii 18. (7538)

ELADÓ 1 szekrény, 1 tizenkétszemélyes kihúzható ebédlőasztal, más butorok, petróleumfűző, ruhanemű stb. Str. Goga 13., I. em. 8. sz. ajtó. Délután 4-6-ig. (T2227)

UTRA nyíló nagy telek 3 szobás lakással, kedvező feltételekkel fűtőházhoz közel, eladó. Ért.: Str. Paris 12-a. (7541)

KÉTSZOBÁS nagy beltelek iparvállalatnak anyaglerakatként alkalmas, eladó vagy kiadó. Ért.: Str. Paris 12-a. (7542)

VADONATUJ polituros tele és keményfa háló eladó. Str. Petru Rareș 10. (7543)

ROTO sokszorosítógép jutányosan eladó. Anticarie Bartók, Str. N. Iorga 2. (7546)

EGY kis házastelek eladó, Bulgária-telep, Str. Părăului 34. sz. Ára 55 ezer lej. (7548)

ELADÓ öntöttvas fürdőkád, párnák, nagy tűkörök, ruhaszekrények, ágyak, szalagarnitúra, szőnyegek, réz függönyrudak. Str. Avram Iancu 24. vaskapu szuterin. (7594)

ELADÓK sezlonek, asztalok. P. Cuza Voda 7. em. (7592)

ÓCSKARUHÁKAT és télikabátokat veszek, házhoz is megyek. Grünfeld. Str. Memorandului 6. (7552)

HÁZASTELEK nagy kerttel 30.000 lej teherrel megvehető 45.000 lej készpénzért. Str. Spinoasă 19. Fűtőház háta mögött. (7551)

ELADÓK férfi és leányka ruhák. Str. Văii 5. em. (7555)

ELADÓ Brétfűn bekerített gyümölcsös ház hely 22.000 lejért. Str. Masiniștilor 10-b. (7556)

UJ modern konyhabutor kisebb olcsón eladó Str. I. Maniu 9. (7557)

GYÖNYÖRŰ faragott diófaszekrény, tükörbetéttel, éjjeliszekrény és ágy, lőszőr és sodronybetéttel eladó. Str. Reg. Maria 20. Házmeester. (7567)

KÉZI stráfszekér és egy kétkerekű taolyiga eladó. Str. Petrovici 6. (7569)

AUTÓ Kreiser márkájú kitűnő állapotban, jó gumikkal 40.000 lejért eladó. C. Reg. Ferdinand 88. üzletben. (7577)

HÁZ nagy telekkel (Str. Lucaci 9.) 260.000 eladó. Ért.: Cal. Reg. Ferdinand 88. üzletben. (7578)

CILINDER gépet keresek megvételre. Cim: Pantofaria, Str. Dragalina 4. (7576)

GYERMEKKOSCI olcsón eladó. Calea Decebal 19. (7580)

EGY férföltöny eladó. Str. Memorandului 15. I. ajtó. (7587)

ELADÓ vashordó, fahordó, ágyasodrony deszkaládák, bádógok, üvegek P. Sion 2. em. 11. (7597)

FIGYELEM! A rendőrségtől elrendelt zománczott számtáblák 12 lejért a háztulajdonosok Szövetségénél kapható. Felhívom azoknak a háztulajdonosoknak a figyelmét, akik már papírból megvették, hogy vigyék vissza a Szövetségbe, ahol azt leszámítva, zománczott számat kapnak. (7575)

BODEGA forgalmas helyen eladó Ért.: a kiadóban. (7599)

ELADÓ faszeggyár, a második az ország legjobb gyárai között, teljes felszereléssel, leltárral, vagy kolozsvári házzal elcserélendő. Malom Diesel motorral Kolozsvártól 24 km-re eladó, havi jövedelem 25-30.000, családi okból 500 ezerért. Házak 50.000-10 millióig, telkek, birtokok Biroul Increderea, P. Unirii 18. Telefon: 23-32. (7604)

ELADÓ kisebb-nagyobb perzsaszőnyegeket, festményeket. Str. Reg. Maria 48. I. 5. 5-6-ig. (7248)

KALAP KIRÁLY

kalap- és férfidivat üzlete, Cluj, P. Unirii 5. (Városháza mellett), továbbra is kiszolgál

**„Takarékosság”
könyvecskékre!**

SÜRGŐSEN eladó 1 gyalupad, kerekesszerszámokkal. Str. Pop Ciclo 99. (7615)

ELADÓ férfiruha és butor deszka. Str. Cernaui 31. (7618)

ELADÓ cégtábla, üvegfal, nagy stélási, éjjeliszekrény, ikerágy, üveges konyhakredenc, képráma, más apróságok. Str. Reg. Ferdinand 67. (7609)

FÜSZER és gyümölcskereskedés a központban eladó. Cim a kiadóban. (7610)

ELADÓ egy rózsafa háló Ért.: P. M. Viteazul 25. sz. Spielmannál. (7585)

PARCELLÁK részletfizetésre a város legszebb és legegészségesebb helyén, a Str. Preotul Munteanu 11. szám alatt (a butorgyár mellett) eladók. Viz, villany granitkocka járda, műutak. (7583)

ELADÓ legszebb villanegyedben villaszerű ház, sürgősen áron alul. Str. Rosetti 16. (7581)

MÉLY gyermekkosci, drapp, nagyon jó karban eladó. Str. Oltului 51. Kelemen. (7596)

ÁLLÁST KERES

MECHANIKUS soffőr, aki villany és víz vezetékek szerelésben perfect és kertesztelhez is ért, június 1-re állást keres, elmegy teherkocsira is. Felesége perfect szakácsnő. Cim a kiadóban. (7525)

PERFECT víz- és vasondoláló állást keres. Cim a kiadóban. (7529)

ELSŐRENDŰ angol és francia varrónő megy házhoz varrni, otthon is vállal, férfi fehérműt is és vidékre is kimegy. Str. Regele Carol II. 14. (7537)

NEVELŐNŐ egész napra állást keres, beszél románul, németül, magyarul. Str. Hasdeu 69. (7570)

MEGBIZHATÓ nő bejárói állást keres hetenként 1-2 napi, esetleg naponta 2-3 órai bejárásra. Cim a kiadóban. (7614)

PAPLANT varrok, házhoz is megyek. Marosánné, Str. Muncitorilor 43. alól átköltöztem, Str. Muncitorilor 60. alá. (7600)

ÁLLÁST KAPHAT

KERESEK elárusító kisasszonyt, ki már volt bodegában, román nyelvet teljesen beszéli. Cimeket kiadóba kérek „Elárusító-nő” jelígre. (7545)

ÖNÁLLÓAN dolgozó varróleányokat felveszek. Katzné, Cal. Reg. Ferdinand 89. (T2230)

ÜGYES bőrtűzőt és felsőrézkészítőt azonnal felveszek. Marton Izidor, Calea Regele Ferdinand 106. (7507)

SZABÓ nagymunkást felvesz Sylvester uriszabóság, Str. Dima 4. (7498)

BEJÁRÓNÓT keresek és két éves fiamhoz 15 éves leányt. Str. Paris 22. (7509)

JÓMUNKÁS borbélysegéd felvétetik. Frizerie Paris Adler. Str. Fr. David 2. (7516)

KÖZELBEN lakó takarítónőt keresek 8-11-ig. Str. Vilson 2. II. em. 12. (7530)

BEJÁRÓNÓT keresek. Str. Paris 11. Kahana. (7540)

MINDENEST keresek. Str. Paris 11. Fischer. (7539)

14-15 ÉV körüli, ügyes árva leányt ház tartásomban azonnal felvennék. Jelentkezni lehet reggel 8-11 között dr. Szász, Str. Vulcan 1. szám alatt. (7547)

BIZALMI állásra keresek műveltebb házvezetőnőt, aki esetleg irodai gyakorlat is rendelkezik. Kimerítő ajánlatot képzettség, életkor, személyi adatok, eddigi működés, igények megjelölésével a Nővára kérek „Bizalmi állás” jelígre. (7593)

KIFUTÓFIUT felvesz a Foca, Str. Reg. Maria 43. (7591)

MODELL alkalmazást kaphat, kifogástalan alaku nő (szobrászhoz) havi fix fizetéssel. Jelentkezés reggel 8-10. Str. Elisabeta 29. (7617)

CIPÉSZSEGÉDET keresek azonnalra. C. M. Foch 20. Unguras. (7598)

JÓ családból való fiut tanulónak felveszek. Kindl cukrászda. C. M. Foch 4. (7607)

KIFUTÓLEÁNYT felveszek tisztítóihoz Balogh, Str. Cipariu 16. udvarban. (7608)

BEJÁRÓNÓT és egy kifutófiut azonnalra felveszek. Saguna 4. Restaurant. (7565)

MEGBIZHATÓ takarítónő kerestetik délelőtre. Str. Dacia 4. ajtó 3. (7558)

KÜLÖNFÉLÉK

BETÁRSULNÉK kisebb üzembe, esetleg átvénnék üzemet, vagy üzletet, amely szerény megélhetést biztosít. Cimeket „70.000” jelígre. (7562)

KÜLFÖLDI tanulmányutamról visszajöttem. Készíték modern gyógyfűzőket, melltartókat, minden elképzelhető formában. Grün Rózsi, Cal. Reg. Ferdinand 14. (7588)

NÉMET órát adok biztos eredménnyel. Str. Iorga 12., II. 15. (7517)

PARKETTA lerakást és felgyalulást vállalok. Biró, Cal. Regele Ferdinand 33. portáznál. (7522)

MEGNYILT az Erzsébet gőz és kádfürdő. Kád mindennap, gőz csütörtök délután nők részére, Péntek, szombat, vasárnap férfiak részére. Tyukszemvágás és masszáz. (7441)

JÓ-JÓ kertben vacsorázz, jó bort és sört ott igyál, jó cigány ott muzsikál. Cal. M. Foch 71. (7602)

ÖRÖKBE fogadok 6 hetesnél nem idősebb fiúcskát. Cim a kiadóban. (7560)

HÖLGYEK figyelmébe! Villanyondolást 150 lejért 6 havi garanciával, víz, vasondolást dívatlap szerint hajfestést, szak szerien készitünk Frizeria Szabó, P. Gh. Sion 1. Moldovan-ház. (7561)

D'OR parfümerie kidolgoz szakszerien amatőr fényképeket, Foto-cikkek kaphatók. (7511)

KIADÓ LAKÁS

KÜLÖNBEJÁRATU elegánsan butorozott szoba kiadó 2 személynek. Cal. Marechal Foch 10. I. ajtó. (7502)

IRODA részére egy különbejáratu uccai szoba kiadó, esetleg butor és telefonhasználatlalt. Str. Regina Maria 48. (7513)

KIADÓ június 1-ére butorozott szoba, előszoba és fürdőszoba használatlalt. Str. Gojdu 7. (7521)

NYUGDIJAS urak, komfortos lakásomban melyik nyugdiyas ur bérelne lakást. Családtagnak tekinteném. Cim a kiadóban. (7527)

KIADÓ üzlethelyiségek Regele Ferdinand 21., udvarban. Engro lerakatnak kiválóan alkalmas, 20 méter hosszú, 4,30 m széles. C. Regele Ferdinand 23., uccai volt üvegüzlet nagy pincével. Értekezni Farkas borkereskedőnél. (7531)

KIADÓ azonnal Str. Fabriciei Zahăru-luiban külön telken 1 szoba, konyha, pince, nagy veranda, vagy eladó. Értekezni délután 1-4 óráig. Str. Budeanu 20. (7549)

2 SZOBA, konyha, ujonnan festve kiadó azonnalra. Cal. Regele Ferdinand 101. (7544)

KÜLÖNBEJÁRATU uccai butorozott szoba kiadó azonnalra is. Cal. Dorobantilor 44. (7553)

SZOBA butorozva, vagy üresen azonnal is kiadó. Str. Margineasa 19. (7595)

KIADÓ kicsi üres szoba. Megtekinthető Str. Regalá 1. (T2229)

KIADÓ azonnalra Tudor Vladimirescu 1. szám alatt 3 szoba, konyha, fürdőszoba, vagy 2 szoba, konyha, fürdőszoba, vagy 2 szoba irodának is és 1 szoba, konyha, speisz. (7554)

KIADÓ szoba, konyha azonnal. Str. Ep. Pavel 1. Str. Donat 28. szemben. (7539)

KÉT szoba, konyha, veranda napos kiadó. Str. Garibaldi 13. (7564)

TISZTVISELŐNŐ kellemes lakáshoz lakótársnőt keres. Cim a kiadóban. (7566)

KIADÓ Cal. Reg. Carol II. 3 szoba, hall, teljes komfort I. em. új épület 4600 lej. Str. Avram Iancu butorozatlan garconier, központi fűtés, melegvíz 2300 lej. Biroul Increderea P. Unirii 18. Telefon: 2332

ÜZLETHELYISÉG azonnalra kiadó. Ugyanott butorozott szoba, különbejárattal, garderober és vízkagylóval. Szenes, Str. Cipariu 1. Telefon: 30-31. (7606)

KIADÓ modern garzonlakás. Str. Grigorescu 21. (7611)

KIADÓ 1 szoba, konyha, speisz. Str. Gh. Tamas 18. Ért.: Cal. Reg. Ferdinand 14. ügyvédi irodában. (7612)

AZONNAL kiadó 3 szobás, komfortos lakás új házban. Str. Calvin 16. (7613)

KIADÓ egy kicsi szoba butorozva, vagy anélkül. Ugyanott gyermek gondozási vállalom. Str. Miron Costin 29-a. (7608)

SZUTERIN 2 szoba, konyha kiadó. Cal. Decebal 76. (7573)

KÉTSZOBA, összkomforttal kiadó. Str. Decebal 76. (7571)

KIADÓ 3 uccai szoba irodának, fogorvos si rendelőnek kiválóan alkalmas. Ért: Str. N. Iorga 2. I. em. ajtó 10. Telefon: 22-31. (7573)

KIADÓ azonnal 2 szoba, konyha, fürdő és 1 szoba, konyha Str. Minoritilor 2. Ért.: dr. Bordanal, C. M. Foch 40. (7574)

ÜZLETHELYISÉG a belvárosban kiadó. Cim a kiadóban. (7579)

SZERENYIGÉNYŰ lakótársnőt keresek. Sófalvi Margit, Str. Neculcea 2. I. em. (7590)

KIADÓ 2 szoba, konyha külön telek. Str. Fântânelei 77. (7589)

1 nagyobb és egy kisebb szoba, konyha kiadó. Str. Gh. Lazar 31. (7586)

UJONNAN festve 3 szoba, komfortos lakás azonnalra kiadó. Str. Rosetti 16. (7582)

PEKSÉG 3 kemencével, bevezetett kis kenyérüzlettel azonnal kiadó. Cim a kiadóban. (7584)

LAKÁST KERES

EGYSZOBÁS, konyhás napos, száraz lakást keresek. Cimeket „Pontos fizető” jelígre. (7563)

SZOLID urileány keres lakást családnál. Str. Regala alja környékén. Cim: Str. Budai Deleanu 28. (7601)

GARZONLAKÁS keresek kertes házban egy szoba, hall, vagy előszobával. Ajánlatok Economia, Cal. Reg. Ferdinand 7. Telefon: 17-59. (7603)

Mozi

CAPITOL MOZGÓ: Az ellopott élet. Elisabeth Bergner egyetlen világfilmje. A szezon meglepetése. Rendezte: Paul Czinner

EDISON MOZGÓ: Péntektől új műsor. I. Orgona virágzás Jeanette MacDonald és Nelson Eddy legkáprázatosabb film remeke II. Orlok keze a borzalma

borzalma. Peter Lorre-val. III. Híradó Kezdet: 3, 6, 9 órakor. Jön: Golgotha.

SELECT MOZGÓ: Repülő emberek. A repülés történetének nagy cavalcadja, vé gig színes film, fős.: Fred Murray, Louise Campbell, Ray Milland.

Műsoron kívül: **Román szárnyak**, a román aviatika megrendítő története.

ROYAL MOZGÓ: Charles Boyer egyetlen idei filmje: **Algiri éjszakák.** Partnerei: Sigrd Gunie, Hedi Samarr. Előtte 2 premierhíradó Metro s Fox.

URANIA MOZGÓ: Szerda, csütörtök, péntek, szombat, vasárnap: **Halálbrigád.** Főszereplők: Neil Hamilton, Madge Ewans.

THALIA MOZGÓ. Csütörtöktől: **Vihar Ázsia felett.** Fős.: Conrad Veidt és Bessie Hayakawa. Műsor előtt a legújabb Metro és Fox híradók. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor. Helyárak: Földszint: 33, balkon 23 illetékekkel együtt.

RIO MOZGÓ: Ma 3, 6 és 9: I. **Az Érett-ségi.** Társadalmi dráma. Fős.: Simone Simon, Herbert Marshall. II. **India lángokban.** Dráma, fős.: Shirley Temple, Victor MacLagen és June Lang.

Hirek

NAPTÁR. 1939. Május 21. Vasárnap.
Róm. kat.: Exaudi. Prot.: Konstantin. Ort.: Constantin si Ileana. Izr.: 3 Sziván.

VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAINK:
Egész évre 550, félévre 280, negyedévre 150, egy hónapra 50 lej.

JÓESTETI

A LEGYEZŐ

Az egyik fővárosi nagy áruházban egy hölgy legyezőt vásárolt. A legyező gyenge minőségű volt és rövidesen elromlott. Másnap a vásárló visszavitte a legyezőt az áruházba.

— Nem vesszük vissza — hangzott a tulajdonos határozata.

— És miért nem? — csodálkozik a károsult.

Mert nem használták a mi utasításunk szerint. A mi legyezőinket a kézben egyenesen kell tartani és a fejét megfelelően jobbra-balra kell ingatni.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Május 20-án, szombaton reggeltől május 27-én szombaton reggelig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Bíró, Uniri-tér; Apostol, Regele Ferdinand-ut; Palóczy, Marechal Foch-ut; Holicska, Motilor-ut és az Eminescu-utca sarkán.

— **JÓ ÉS OLCÓS BŐRT ÉS TALPAT** Kozák bőrtüzetben kaphat. Cluj, Piata Mihai Viteazul 15.

— **HALÁSZI** munkaruhái, orvosköpenyek a legjobbak. 50 százalékkal avatott kelméből készülnek. Cluj. Cal. Reg. Ferdinand 109.

— **OLCSÓBBAK, MINT GONDOLNÁ** máma a **FOTOFILM** képek.

Fotofilm
CLUJ, STR. REG. FERDINAND 109

— **Orvosi hír.** Dr. Rosenfeld Anna nőgyógyászati szülészeti rendelőjét megnyitotta Str. Cotitá 7. Rendel: 8-10 és 2-5. Telefon: 29-56.

— **Időjárásjelentés:** A bukaresti időjárás-kutató intézet jelentése szerint: csökkenő légnyomás, váltakozó ég, szél kissé állandósult időjárás.

— **Orvosi hír.** Dr. I. Friedmann hadgyakorlatáról hazaérkezett és rendelkezett Targu-Mures P. Reg. Ferdinand 76. alatt ismét folytatja. Rendel. belbetegeknek és női betegeknek 9-12, 4-6. Telefon 33. Röntgen, quarz, diatermia, elektroterapia és rövidhullámú kezeléseket.

— **XII. Pius** első ízben hagyta el a Vatikánt. Rómából jelentik: XII. Pius pápa tegnap hagyta el első ízben pápává választása óta a Vatikán városát, a pápa mint Róma püspöke résztvett azon az ünnepségen, amelyet Laterani Szent János bazilikában a római székesegyházban tartottak. A római püspöki székek átvétele történt itt meg ünnepélyes keretek között, óriási tömeg jelenlétében.

— **EDDIG 1974-EN JELENTKEZTEK AZ ÁLLAMPOLGÁRSÁGI LISTÁBA VALÓ FELVÉTELRE KOLOZSVÁRON.** Jelentettük, hogy az állampolgársági névjegyzékbe való felvételre május 25-étől kezdve folytatódóan ismét lehet jelentkezni. Eddig 1974-en jelentkeztek így a felvételre. A kisebbségi jelentkezőknek igazolniuk kell katonai és adóhelyzetüket valamint azt, hogy nem mondták le a román állampolgárságukról, illetve nem folyamodtak idegen állampolgárság elnyeréséért.

— **Felakasztotta magát az elmebetegintézet** apolt. Bukarestből jelentik: Tegnap a központi kórház hátsó udvarának egyik fájára felakasztotta magát Paraschiva Diaconescu 45 éves asszony, akit az elmebetegintézet osztályon tartottak, mint örültet megfigyelés alatt.

— Kisiklott a Varsó—Gdynia-i expresszvonat. Danzigból jelentik: A Varsó—Gdynia-i expresszvonat Varsó mellett kisiklott. Valószínűleg a mozdonyvezető hibájából történt a baleset, amely szerencsére nem volt súlyos természetű és így kisebb anyagi káron kívül emberéletben nem esett kár.

Félszemére megvakult egy francia színész:

300.000 frank kártérítést kér

(PÁRIS.) A caeni törvényszék pár napon belül megtartja a fő tárgyalást abban az érdekes kártérítési perben, amelyet Henry Garat ismert francia színész indított egy játékkaszinó ellen.

Az előzmények körülbelül három évre nyúlnak vissza. Garat Bagnoles de l'Orneban töltötte nyári szabadságát és szorgalmas látogatója volt az ottani játékkaszinónak. Egy este nézeteltérése támadt az egyik krupiéval s heves szóváltás után a krupié ököllel a színész arcába csapott, majd felkapta a zsetonok kazettát és a színész fejébe vágta. A brutális támadás következtében Garat jobbszeme megsérült. A színész azt hitte, hogy csak jelentéktelenebb sérülést szenvedett és ezért

Háztulajdonosok!

Előírás szerinti lakás email számtáblák kaphatók Libraria „GLOBUS” str. Regina Maria 10.

megelégedett azzal a kártérítéssel, hogy a játékkaszinó igazgatósága magára vállalta a szállodai számlájának kifizetését. Néhány hónap múlva azonban elvesztette jobbszeme világát s a legkiválóbb szemorvosok sem tudtak rajta segíteni.

Garat 800.000 frank kártérítést követel a játékkaszinó igazgatóságától. Az igazgatóság azonban nem akar fizetni, mert arra hivatkozik, hogy Garat annak idején teljes kártérítésnek fogadta el a hotelszámla kifizetését. Most a bíróságnak kell majd eldöntenie, hogy összességében mekkora kár érte a színészt félszeme világának elvesztésével.

Ékszereket csempészett a milliomosnő

(NEWYORK.) Az amerikai metropolis nyilvánosságát feltűnő társadalmi botrány foglalkoztatja. Az amerikai vámhivatal detektívjei letartóztatták C. Ayer hatvanéves dusszagdag hölgyet és az 52. ucca 435. számú házban levő fényűzően berendezett lakásán házkutatást tartottak. Kiderült, hogy a többszörös milliomosnő, aki Newyork legelőkelőbb köréhez tartozott, legutóbbi európai utjáról hazatérve, 30 ezer dollár értékű ruhaneműt és ékszert csempészett be az Egyesült Államokba.

— **Erdélyi fiatal magyarok nemzetközi sikere.** Marosvásárhelyről jelentik. A genfi nemzetközi keresztény nagytanác, világbéke-pályázatán Nagy Olga marosvásárhelyi 18 éves diáklány III. díjat nyert, Molter Péter, Molter Károlynak, az ismert erdélyi írónak fia pedig nagyermet és dícséret oklevelet.

— **A KATONAI SZOLGÁLATRA BEHÍVOTTAK VÁLASZTÓ JOGA.** Kolozsvár város polgármesteri hivatala közli, hogy azoknak, akik jelenleg összpontosító gyakorlaton vesznek részt, nem szükséges személyesen jelentkezniük a választói névjegyzékbe való felvétel végett, hanem valamelyik hozzátartozójuk útján is jelentkezhetnek.

— **Witos újra visszatér a lengyel politikai életbe.** Varsóból jelentik: A néppárt újból elnökké választotta Witos volt miniszterelnököt, aki politikai okokból tudvalevően később külföldre menekült, de nemrégiben visszatért az országba.

— **Május 21-én nyílik meg a városi strandfürdő.** A városvezetőség közlése szerint a strand, az ugynevezett városi nyári fürdő május 21-én, vasárnap nyílik meg.

— **A francia pilóta mesterteljesítménye.** Newyorkból jelentik: A Lieutenant de Vaisseau francia vízipilóta gép az egyik legkiválóbb francia pilótavezetésével Párisból jövet a Bermuda szigetekre, át a washingtoni kikötőbe érkezett, majd a washingtoni légikikötő felé vette útját. A vízipilóta mesterteljesítménye általános feltűnést keltett.

— **A katonai előkészítő ünnepsége.** A katonai előkészítő ifjak május 21-én nagyszabású ünnepséget rendeznek, délelőtt 10 órakor veszik kezdetüket a városi sporttelepen, amikor is a katonai előkészítő rövid programot fognak lebonyolítani. Az ünnepségeken a hatóságok, testületek, sport és kulturális intézmények, iskolák, országos szervezettek, stb. vesznek részt az érdeklődőket ezuton is meghívják.

a vámhatalóságok kijátszásával.

A drága ruhákat és ékszereket Párisban vásárolta, de már a vámot nem akarta értük megfizetni, holott kilenc millió vagyonnal rendelkezik.

Az amerikai lapok véleménye szerint a milliomos csempészőnő valószínűleg egymillió dollár pénzbüntetésre ítélik, mert az amerikai hatóságok a legerősebb határozatot indították a csempészek ellen, akik éppen a leggazdagabb körökből kerülnek ki.

— **UJ RENDŐRKAPITÁNY A KOLOZSVÁRI RENDŐRKVESZTURÁN.** A belügyminisztérium május 15-ével Gutzu Theodor temesvári rendőrkapitányt a kolozsvári rendőrkveszturára helyezte át. A Kolozsvárra beosztott rendőrtiszt kiváló kriminálista, képzett nyomozó és nagy elméleti és gyakorlati felkészültséggel rendelkező, tapasztalt rendőrfőtisztviselő, aki határozott nyeresége a kolozsvári rendőrkveszturának. Gutzu nyomozta ki néhány évvel ezelőtt fáradtságos munkával a bántási sorozatos mérgezések tetteseit, két asszony személyében, akik nagyszegű biztosítási családokat követtek el. Fellettesei annak idején a bravuros teljesítményért előléptetéssel és kitüntetéssel jutalmazták a kiváló rendőrtisztet. Dr. Horvath Josif rendőrkvesztor az új rendőrkapitányt dr. Draghiciu büntügyi rendőrigazgató mellé osztotta be szolgálattételre.

— **Visszaadják XIII. Alfonz** exkirálynak a miramarei kastélyt. San Sebastianból jelentik: A városi előjáróság elhatározta, hogy visszaadja XIII. Alfonz spanyol exkirálynak a miramarei kastélyt (nem tévesztendő össze a Triest mellett hasonló nevű kastéllyal), annak elismeréséül, hogy XIII. Alfonz hosszú ideig ült Spanyolország trónján és számtalanszor ott nyaralt. Ugyancsak Spanyolországból jelentik, hogy tegnap az összes spanyol falvakat és városokat kivilágították, annak megünneplésére, hogy a háború véget ért és újból megkezdődött az ország békéépítő munkája.

— **Ujabb beiratkozások a NUF-ba.** Bukarestből jelentik a Rador: Victor Moldovan az ismert nevű erdélyi román élharcos beiratkozott a Román Ujjászületés Frontjába. Ugyanakkor Ch. Pamfil professzor a bukaresti gyógyszerészeti kar dékánja küldött üdvözlő táviratot Camilleu miniszterelnöknek és csatlakozását jelentette be a rendszerhez.

Hogyan él otthon egyedül a két angol királykisasszony

(LONDON.) A Daily Express kis riportban számol be arról, hogyan él otthon a királyi pár elutazása után első magános napját a hatalmas királyi palotában, a Buckingham Palaceban a két királykisasszony. Elisabeth trónörökös és Margaret Rose hercegnő.

A királyi gyermekek a nap nagy részét a kertben töltötték, kutyáikkal játszottak és meséskönyveket olvastak. Dajkájuk, Mrs. Knight vigyázott rájuk. Mrs. Knightra bízták a két hercegnőt arra az időre, amíg apjuk és anyjuk Kanadát és az Egyesült Államokat látogatja. A középkorú hölgy már régen a királyi család szolgálatában áll s a kis hercegnők nagyon szeretik.

A két királykisasszony kettesben vilásgreggelizett a palota keleti szárnyában. Délután meglátogatta őket nagyanyjuk, Mary királyné és Elisabeth trónörökös elvitte magával a Royal Academy kiállítására. A trónörökös apjának és anyjának portréját is láthatta a kiállításon. Margaret Rose hercegnő még nagyon fiatal ahhoz, hogy kiállításokra járjon, ő tehát otthon maradt, tovább játszott a palotában és a kertben.

A tea idejére visszaérkezett Mary királyné Elisabeth hercegnővel és együtt teázott unokáival a napfényes terrasszon. Tea után még sokáig elbeszélgett velük.

— **Áradások dúlnak Timor szigetén.** Amsterdamból jelentik: A Timor szigetén lévő Konspanon nagy áradások dúltak. Több száz bennszülött a hullámok között lelte halálát. Az egész termás elpusztult. Az anyagi kár 2 millió holland forint, mintegy 150 millió lej.

— **A VOLT NEMZETI PARASZTPÁRT VOLT VEZÉRTITKÁRA A NUF-BAN.** Jelentettük, hogy Victor Moldovan, az erdélyi románság egyik ismert nevű élharcosa bejelentette belépését a NUF-ba. A Tempo című lap most közli a volt erdélyi nemzeti parasztpárt volt titkárnak levélét, amelyben Calinescu miniszterelnökkel közli, hogy a mai idők parancsolóan írják elő számára, hogy mindenki első sorban pedig csatlakozzék a NUF-hoz, amely az ország legfontosabb megtestesítését jelenti. Moldovan Victor levelében hangsúlyozza azokat a fontos szempontokat, amelyek erre az elhatározásra bírták. És közreadott levele előreláthatólag mély benyomást fog váltani az ország közvéleményében.

Felhívás a kereskedő társadalomhoz!

Segítsük a hadfelszerelést önkéntes adományokkal.

Egyesek arra gondolnak, hogy adhatnának kevesebbet? Nem! Ha egy esetleges háború feldulta volna házainkat és üzleteinket, mivel maradtunk volna? Tény az, hogy bármennyit is adakozunk, kevés ahhoz, amit derék és fegyelmzett katonáink megmentenek számunkra. Egyedül ők adtak volna mindent oda: „az életüket”.

Adakozzunk hadseregünknek! Cluj, 1939. május 15.

Valer Pascu
a tözsdatanács elnöke

Ma lezárják a választók összeírását

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Makéssz este lezárják városunkban a választók összeírását. Tegnap estig több, mint hétezer jelentkezőt vettek fel a listákba és csupán néhány irástudatlant utasítottak vissza. A polgármesteri hivatal ugyanakkor megkezdte a képviselő jelöltséget igénylők összeírását, mert csak azok lehetnek az új törvény értelmében jelöltek, akik a NUF titkárságától ilyen igazolást kaptak. Tegnap a következők kaptak ilyen igazolást: Dr. Dunca Eugen, dr. Gherman Laurean, dr. Chirila Victor, dr. Simion Alexandru, dr. Hodor Tiberiu, Comsa Jonel, Pop Petre, dr. Munteanu Ioan, Penes Stefan, Cristea Vasile, dr. Teposu Emil, Romanovici Gligore, dr. Fersigan Romulus, Ghili Gheorghe, Pop Ioan, Anca Alexandru, dr. Jacob Adrian, dr. Parvulescu C., dr. Milea Aurel, dr. Popa Adam, Pascu Valer, Manoliu ezredes, Gramanda ny. kapitány, dr. Basiota Basil és Chisu Patriciu.

A miniszterek és az államtitkárok egyhavi fizetésüket ajánlották fel nemzetvédelmi célokra

(BUCURESTI.) A miniszterelnökség a következő hivatalos jelentést adta ki: Május 15-én délután 5 órakor Armand Calinescu miniszterelnök elnökletével minisztertanács volt, amelyen részt vettek a fővárosban tartózkodó összes miniszterek és államtitkárok. A minisztertanács a folyó ügyek tárgyalása után, este fél 7 órakor ért véget. A minisztertanács elhatározta, hogy a kormány összes tagjai, a miniszterek és az államtitkárok egyhavi fizetésüket ajánlják fel nemzetvédelmi és hadseregfejlesztési célokra, a felajánlott összeget pedig két egyenlő részletben vanják le a miniszterek és az államtitkárok fizetéséből. Az első részletet a májusi és a másodikat a júniusi fizetésből.

— Orvosi hír. Dr. Silbermann Marcell fogorvos, külföldi utjáról megérkezett, s rendeléseit újra megkezdte. P. M. Viteazul 40. alatt.

— NAGY KÁROKAT OKOZOTT A JÉGESŐ RAMNICUL SARAT-MEGYÉBEN. Bukarestből jelentik: Ramnicul Sarat-megye északi részén nagy felhőszakadás dult, amelyet galambtojás nagyságú jégeső kísért. A jégeső óriási károkat okozott.

— TÖBB MILLIÓRA BECSÜLIK A JÓZSEFFALVAI TÜZKÁRT. Bukarestből jelentik: A suceavamegyei Vorniceni-Józseffalva községben pusztított óriási tüzet végre teljesen sikerült eloltani. Az anyagi kár sokmillió lejre rug.

— NÉGY EMBER VIZBEFÜLLADT A BÁRKA FELBORULÁSA MIATT. Focsaniból jelentik: Tegnap egy 30 személyt vivő bárka a Ciresul folyón haladt I. C. Bratianu község felé, amikor Namoloasa község közelében váratlanul felborult és elsüllyedt. A bárka négy utasa, Marita Andronache és Tanca Ameriei asszonyok, valamint két falusi a vízbe fulltak. A másik 26 utast sikerült megmenteni. Panait Cioara bárkás ellen, aki tulterhelt bárkával mert utnak indulni, a focsanai főügyész vizsgálatot rendelt el és a bárkást már őrizetbe is vették.

— MAGYAR DIÁKZARÁNDOKOK A PÁPA ÖSZENTSÉGE ELŐTT. Rómából jelentik: XII. Pius pápa Öszentsége tegnap 600 magyar egyetemi hallgatót fogadott magánkihallgatáson. A pápa magyar nyelven köszöntötte az előtte megjelenő magyar diákokat: „Dicsértessék az Ur Jézus Krisztus. Isten hozott drága jó magyar ifjak. A Szentatya ezután német nyelvre fordította beszédét és hosszasan elbeszélgetett a zárandok-csoport tagjaival. Beszédét Magyarországot elteretésevel fejezte be.

Ujabb óriási aranyu valuta-csempészést lepleztek le Budapesten

(BUDAPEST.) A napokban leleplezték milliószalutacsempészéssel kapcsolatos most újabb fordulat történt. A valuta rendőrség emberei értesültek arról, hogy egy siber-futár az egyik budapesti szállodában nagyobb összegű pengőt és valutát rejtget és külföldre akar szökni, ha erre az időpont megfelelő lesz. A siber-

futárt a hatóság emberei lefűllették és megmozgásakor a bőröndjében 750 ezer pengő értékű valutát találtak. Az illetőt, akinek nevét a nyomozás érdekében titokban tartják és aki külföldi utlevéllel van ellátva, őrizetbe vették. A lefoglalt valuta romániai pénzben körülbelül 25 millió lej értéket képvisel.

Vasárnap találkoznak Gafencu és Markovics külügyminiszterek

London teljes erővel folytatja az angol-orosz meg-egyeztetés létrehozására irányuló törekvéseit — „Meg-örülásként” az angol hatóságok bezárták a jeru- zsálemi zsidó bevándorlási hivatalt

(KAUNAS.) (Rador.) A Havas jelentése szerint a német-litván kereskedelmi egyezmény megkötését bizonyos technikai nehézségek miatt váratlanul elhalasztották.

SPANYOLORSZÁG ÜNNEPEL (MADRID.) (Rador.) Az esős időjárás ellenére az egész város lakossága teljes mértékben belekapcsolódott a nagy győzelmi ünnepségekbe, amelyek azután Franco tábornok és az előke- lösségek részvételével nagyszabású disz vacsorával zárultak.

JAPÁN KÉSZÜLŐDÉSEI (TOKIÓ.) (Rador.) A Domei ügynökség jelentése szerint a kormány nagyszabású mozgalomba kezdett, amelynek célja a Japán területén levő összes aranyat a kormány, illetve az állam részére lekötöni. A pénzügyminis- terium július elsejéi kezdettel pontos leltárt fog felvenni a Japán területén levő mindennemű aranykészletekről és fel fogja szolítani a készletek tulajdo- nosait, hogy aranyaikat adják el az államnak.

Ugyancsak Tokióból jelentik, hogy a kormány holnapra nagyfontos- ságú miniszterközi megbeszélést hívott össze.

Itt Itagaki hadügyminiszter és Jonai tengerészetügyi miniszter fogják rész- letesen ismertetni minisztertanácsaik előtt az európai helyzetnek Japán helyzetére mutató kihatásait.

A ROMÁN ÉS JUGOSZLÁV KÜLÜGYMINISZTEREK TALÁLKOZÓJA

(BELGRÁD.) Czinczár Markovics és Gafencu külügyminiszterek vasárnapi találkozásával kapcsolatos hivatalos közlemény jelent meg, amely szerint a találkozó magánjellegű és a két kül- ügyminiszter kölcsönösen tájékoztatni fogja egymást az újabb események-ről.

BEZÁRTÉK A PALESTINAI BEVÁNDORLÁSI IRODÁT

(JERUZSÁLEM.) Az angol hatóságok pénteken este váratlanul bezár- ták a Jeruzsálemben székelő bevándor- lási irodát. Az intézkedés kifejezetten a zsidóság ellen szól és amint illetékes helyen kifejezték az átmeneti jellegű rendelkezés megtörése akár lenni, mert előző napon nagyobb zsidótömeg megtámadta a bevándorlási irodát és ott pusztításokat végzett.

TELJES ÜZEMBEN (LONDON.) A külügyi bizottság tegnapi ülésén behatóan megvitatta az újabb nemzetközi helyzetet, figyelem- mel a Maisky utján kapott újabb szovjet üzenetre és az alsóházi külügyi vita tekintetbevételével. A kormány elhatározásairól táviratilag tájékoztat- ták az összes angol diplomáciai képví- seleteket. Lord Halifax külügyminis- ter hosszasan tanácskozott Chamber- lain miniszterelnökkel, majd sürgősen a külügyi hivatalba kérték Maisky szovjet követet, aki a hozzáintézett kérdésre kijelentette, hogy a szovjet legutóbbi követelése az angol-francia-

orosz katonai megegyezés és a vezér- kari megbeszélések, minimumnak, mi- nimális követeléseknek tekinthetők. Megjelent később a külügyi hivatal- ban Corbin francia és Rusdu Arras török nagykövet, majd Corbin félórás telefonbeszélgetést folytatott Bonnet francia külügyminiszterrel, aki ezek után Párisban sir Phipps angol és Su-ritz szovjet nagyköveteket fogadta. Suritz kijelentette, hogy az új szovjet javaslatok értelmében Moszkva ragaszkodik ahhoz az álláspontjához, hogy az angol-francia-orosz megegyezésnek az összes szavatolt államokra és az első- sorban érdekelt három államra egyfor- mán ki kell terjednie.

A News Chronicle szerint Suritz Bonnetnek kijelentette, hogy Moszkva hajlandó Páris közvetítését elfogadni a megegyezés elősegítésénél, de csak a következő feltételek mellett: a) Telje- sen egyenlő megegyezésnek kell létre- jönnie minden vonatkozásban a három hatalom között. b) Amennyiben a kelet-európai vagy a szovjet határon fekvő államok bármelyikét támadás érné, úgy minden segítséget együtte- sen kell megadnia az illető államnak, az egyezségben érdekelt Franciaországnak, Angliának és a szovjetnek.

RYDZ SMIGLYUTJA A BALTI ÁLLAMOKBAN

(Rydz Smigly tábornagy, lettországi, észtországi és litvániai látogatásának hírért megerősítik, csupán az időpontot nem határozták meg meg. A lengyel tábornagy látogatásának a három balti állam vezetőinek előzőleg történt var- sói látogatását kívánja viszonyozni. Lett politikai körökben nagy feltűnést keltett a hír, hogy Potemkin helyettes orosz külügyi népbiztos állítólag köze- lebből Rigába érkezik és fontos meg- beszéléseket akar folytatni a lett kor- mánytényezőkkel.

— PÉNZHAMISÍTÓK A KOLOZSVÁRI BÜNYGYI TÁBLA ELŐTT. A kolozsvári bünygyi tábla ma kezdte meg annak a nagyszabású pénzhamisi- tási bünpernek a tárgyalását, amelynek nyolc vádlottja van, még pedig Mezei Sándor, Nagy Károly, Nagy Sándor, Gloszberger József, Spielmann Jenő, Feld Dávid, Rosenstein Jenő és Glückmann Adolf. A vádirat szerint a vádlottak tömegesen hamisították és hozták forgalomba a 20 lejeseket. A megtartott házkutatás során a nyomozó hatóságok 7000 darab 20 lejest koboztak el. A vádlottak védelmét dr. Ciugudeanu Marius és dr. Zamfir Saragea ügyvédek látják el. Lapunk zártakor a tárgyalás még folyik.

— Megkezdődtek a kolozsvári cégesapa- tok kupamérkőzései. Csütörtöki eredmé- nyek: Szabók—III. ker. FC 5:0, Ravag—Constructio 3:2, Minerva—Festékesek 2:1. Vasárnapra a következő mérkőzéseket sor- solták ki: 9—11: Minerva—Kárpitos, 11—1: Szabók—Vaskereskedők, 3—5: Constructio—III. ker. FC, 5—7: Festékesek—Ravag.

— Uj közigazgatási beosztás Sza- mostartományban. Dr. Tataru Corio- lan, Szamostartomány királyi helytar- tója új közigazgatási járásokat létesít- tett Kolozsvár, Szilágy-, Máramaros-, Szatmár- és Naszódvármegyékben. Az új közigazgatási járásokat „tartományi járásoknak” nevezték el, székhelyük a vármegyei székhelyen, hivatali helyisé- gük pedig az illetékes vármegyei pre- fektúrákon van.

— Május 22-én nyílik meg ünnepé- lyesen a „Bucurestii-hónap”. Bucures- tiből jelenti a Rador: Az V-ik „Bucu- restii hónapot” május 22-én nyitják meg hivatalosan. Jelen lesznek a meg- nyitó ünnepségeken a kormány tagjai, Dombroschi Victor tábornok, bucu- restii főpolgármester, továbbá a polgá- ri és katonai hatóságok.

— Kisebb árfolyam-lemorzsolódás volt a belföldi kötvényeknél. Bucures- tiből jelenti a Rador: A hétvégi tőzsde- zárások általában gyengék voltak és a belföldi kötvényeknél bizonyos kisebb árlomorzsolódások történtek.

— A POLGÁRMESTERI HIVATALI KÖZLEMÉNYE. A polgármesteri hi- vatal közli, hogy a jelentkezések a választói névjegyzékbe való felvételre éjszaka 12 óráig tartanak, tekintettel arra, hogy még most is hatalmas tö- meg várakozik a beírásra. Dr. Borne- misa Sebastian polgármester tegnap távirati utasítást kért a belügyminis- teriumtól, minthogy a törvény és a végrehajtási utasítás között bizonyos ellentétek vannak. Abban az esetben, hogy ha az összeírások még 12 órakor sem fejeződnek be, úgy éjjel 1—2 óráig meghosszabbítják. Ha viszont a választ Bukarestből a polgármester megkapja, úgy közzölni fogja a nyilván- ossággal, mert valószínű, hogy az összeírás határidejét néhány nappal még meg fogják hosszabbítani.

— UCCAI TAMÁDÁS. Gadalean Ioan Nicolae Cristea-ucca 3. szám alatti lakos a központi rendőrségen bűnvádi feljelentést tett két ismeret- len fiatalember ellen, akik tegnap este 10 óra tájban megtámadták a hazafelé igyekvő fiát és tettlegetesen bántalmaz- ták. A rendőrség az ügyben bevezette a vizsgálatot.

— SÜLYOS VASUTI SZERENCSET- LENSÉG A VASUTÁLLOMÁS TE- HERLERAKODÓJÁNÁL. Tegnap dél- után forgalmi szerencsétlenség történt a vasutállomás teherlerakodó udvará- nál. A 300. Tg-Mures jelzésű gépkocsi, amely a sín mellett levő teher vagon mellett állt, ahová árukat raktak há- tulról két áruszállító vagon elűtötte és a kocsi súlyosan megrongálta. Szeren- csére az autóban nem tartózkodott a gépkocsivezető és így emberáldozatot nem követelt a véletlen összeütközés. A helyszínrre a IV. kerületi rendőrség ügyeletes tisztje szállott ki és jegyző- könyvet vett fel az esetről.

— MA INDUL UTJÁRA AZ AME- RIKAI ÓRIÁS REPÜLŐGÉP. New- yorkból jelentik: A Yankee Clipper óriás repülőgép ma délután 5 órakor indul utba Lisszabon-Marseille-South- hampton utiránnyal, hogy rendszeres szolgálatot teljesítsen az Atlanti Ocean felett. A repülőgépen 12 főnyi sze- mélyzet foglal helyet és több, mint 100.000 levelet visz magával.

— TIZENEGY EMBERÁLDÓZATOT KÖVETELT A HÓGÖRGETEG. Rómá- ból jelentik: Domodosola közelében a hógörgeteg 11 emberáldozatot követelt.

— GAZDÁTLAN KERÉKPÁRT TA- LÁLT A RENDŐRSÉG. Az I. kerületi rendőrség közli, hogy két gazdátlan kerékpárt talált, igazolt tulajdonosai a hivatalos órák alatt átvehetik.

— A RENDÖRKVESZTURA FEL- HIVÁSA. A rendörkvesztura közli az érdekeltekkel, hogy a lakáskönyvecs- kékhöz tartozó 2-ös számú „fisa” elfo- gyott, de már intézkedett, hogy ezek a nyomtatványok mielőtt megérkezzenek a fővárosból. Ezt azért tartja szüksé- gesnek közölni a rendőrség a lakosok- kal, mert azok körében nyugtalansá- got keltett, hogy emiatt a bejelentéssel elkészíthetnek, ami által büntetésnek tehetik ki magukat. A nyomtatványok egy-két napon belül megérkeznek és kiosztásra kerülnek a tőzsdékben.

Változatok a világpolitika hurjain

Irt: HALÁSZ JÓZSEF

1.

A világpolitikai helyzet — legalább látszatra — azt sejteti, hogy a brit számítások körül most az egyszerű valami nincs rendjén. Az angol államférfiak és diplomaták legfőbbjét nem igen lehetett azzal gyanúsítani, hogy túlságosan nagy figyelemmel lettek volna más országok, illetve népek érdekeire. De az adott szót és még inkább az írásos kötetet tudunkkal általában tiszteltetben tartották. Nos: a palesztinai helyzettel foglalkozó „Fehér Könyv” tartalma azt a látszatot kelti, hogy az angol kormány — nyilván igen égető külső körülmények kényszere alatt — semmisnek nyilvánítja azt az írásos ígéretet, amelyet 1917-ben Balfour akkori külügyminiszter az összkormány tudtával és hozzájárulásával egy zsidó nemzeti otthon felépítésére vonatkozólag tett. Lejjebb mégrátérünk a palesztinai helyzetre, most azonban próbáljuk megvilágítani azokat a nyilvánvaló okokat, amelyek Angliát erre a lépésre késztették. München eredménytelensége után Chamberlain új külpolitikai irányvonalat tűzött maga elé. Mint tudjuk: mindenek előtt eddig elképzelhetetlen arányú fegyverkezésbe fogtak. Ezzel egyidőben és párhuzamosan felfokozott arányú diplomáciai lépések történtek minden irányban azzal a céllal, hogy a tengelyhatalmakat elszigetelhessek. Magától értetődik azonban, hogy Berlin és Róma sem maradtak tétlenek. Így az utóbbi néhány hónap során ugyiszólván világossá vált — de természetesen a kulisszák mögött — kemény harcot vívtak az egymással szembenálló államsoportok dipomatái. A mérkőzés eredményéről csak úgy és akkor értesült a nagyvilág, ha valamely ország lecsatlakozásáról volt szó vagy az egyik, vagy a másik szövetséges táborhoz.

2.

Valamely állam és nép sorsának alakulását legtöbb esetben elsősorban gazdasági tényezők, másodsorban földrajzi adottságok szabják meg. Ennek az axiomának a helyességét bizonyították azok a szövetségi kapcsolatok, melyek az újabb időkben kialakultak. Amint a tények mutatják: érdelem, rokonszenv, sőt faji azonosság is — lásd a francia-olasz ellentétet! — elhalványult az előbb említett két determináló tényező sulya mellett. Vegyük például Lengyelország esetét. Hat esztendővel ezelőtt Pilsudszky marsall a Harmadik Birodalom oldalára irányította nemzetét. A változott viszonyok azonban most úgy hozták, hogy Polonia — kedve és szimpátiái ellenére — kénytelen volt Oroszország irányába haladni. Lengyelországnak mindig is az volt a végzete, hogy két hatalmas birodalom malomkövei között őröldött. Pilsudszky nem azért hajolt a németek felé, mintha azokat jobban szeretete volna az oroszoknál. A lengyel nép az utolsó két évszázad során egyformán érezte a germán és a moszkovita korlátsuhogását. De az adott helyzetben mint a multban, a jelenben is alkalmazkodnia kellett a kényszerítő lehetőségekhez. Igaz, hogy Lengyelország angol és francia befolyás alá került, de ez kizárólag azért történt, mert a varsói kormányférfiak a Danzigot és a danzigi korridorot fenyegető német célkitűzésekkel szemben Szovjetországnak katonai erejében vélték biztonságukat megtalálni. Biztak abban a lehetőségben, hogy Anglia hamarosan egyezséget köt az oroszokkal. Igen ám, csak hogy ez az egyezés egyre késik... Pedig, ahogy az angol sajtó egy jelentékeny része és köztük a Manchester Guardian is közli: a legutóbb nyelbeültött angol-török egyezmény is csak akkor lép érvénybe, ha London és Moszkva között kiküszöbölődnek az ellentétek.

3.

Kemény dió. Nem igen lehet egykönnyen feltörni. Moszkva álláspontja változatlanul ez: Csak egyenlő felté-

lek mellett köt egyezséget Angliával és Franciaországgal. Az eddigi angol ajánlatok ugyanis olyanok voltak, hogy azok elfogadása esetén Anglia — enyhén szólva — páholyból nézhetne volna az események végső kifejlődését. Újabb jelentések arról számolnak be, hogy Chamberlain és Halifax jó arcot igyekeznek vágni elképzeléseik kátyuba rekedéséhez és az előzőknél jóval kedvezőbb ajánlattal próbálják Moszkvát Nagybritánia mellé elkötelezni. Hogy sikerül-e ez a kísérletük, legalább is kétséges. Bizonyos jelek arra mutatnak, hogy a szovjet-politikusok is megtanulták már az angoloktól, miképpen kell két vasat a tűzben melegíteni. Különös időket élünk, amikor ugyiszólván gemmi sem lehetetlen. A szemünk láttára lett eleven valósággá sok elképzelhetetlen, vagy hihetetlen álom. Régi barátokból ellenségek, ellenségekből barátok váltak. Igen, úgy, ahogy azt gazdasági, földrajzi és ezekkel egybefüggő politikai érdekek kívánták. Miért tartozna éppen a lehetőségek közé Berlin és Moszkva valamilyen formában való egyezsége? Néhány héttel ezelőtt az igen jól tájékozódott „Asahi Sin-Bun” című japán lap ezt írta: „Berlin és Moszkva között valami közeledés készül. De mi azt is tudjuk, hogy itália és a Harmadik Birodalom jó pénzért fegyvereket szállítottak Csang Kai Sek marsall hadseregének. Figyeljük ezt a játékot annál is inkább, mert Csang Kai Sek Moszkva szövetségese.” Német és olasz lapok meglehetősen tartózkodóan cáfolták a japán lap közleményét. De utabban az angol sajtó egyrésze is megint világgá kürtölte a hirt. Hozzáfüzve, hogy hamarosan újabb gazdasági tárgyalások kezdődnek Szovjetország és a Harmadik Birodalom között.

4.

Mi az igazság e körül, az még egyelőre nem tudható. A Reuter távirati iroda jelentése szerint azonban annyi tény, hogy Schullenburg gróf moszkvai német nagykövet — aki előzőleg több ízben értekezett Molotovval és helyettesével — repülőgépen Berlinbe száguldozott. Itt állítólag közel két óra hosszat tárgyalt Hitler kancellárral, majd újra visszatért Moszkvába. Mindezekből a jelenségekből egyelőre feltevések vonhatók le. De az a körülmény, hogy Moszkva a szó kimondott értelmében a legrezerváltabb és a legelutasítóbb magatartást tanúsította eddig az összes londoni egyezkedő ajánlatokkal szemben, erősen valószínűsíteni látszik e feltevések helyességét. Még néhány elég súlyos jelenség is bizonyítékot szolgáltat az előbb említettek mellett. London és Páris valószínűleg érzik, hogy bekerítő — vagy a tapintatosabb megjelölés szerint békét biztosító —

politikájuk még mindig nem hozta meg a kívánt gyümölcsöt. Az egyezményhálózat, minden áldozat ellenére, elég laza, úgy, hogy a háló tag személyn könnyen kicsuszhat a kiszemelt zsákmány. Igaz: Lengyelországot sikerült a maguk oldalára állítani, de még mindig húzódik a szovjettel való egyezés lehetősége. Az angol-török egyezményt is tető alá hozták. Viszont Jugoszlávia, amely mindmáig tagadhatatlanul igen jelentős tényezője a Balkán szövetségnek, — amellel, hogy minden kétséget kizáróan a Berlin-Róma tengely körébe kapcsolódott — Ankarához intézett erőlyes jegyzékében felvilágosítást kért az angol-török egyezmény ügyében, amely szerinte nem egyeztethető össze a Balkán egyezmény pontjaival.

5.

Albánia megszállása után számolni kellett azzal a lehetőséggel, hogy a tengely-államok a Balkánon igen intenzíven keresztezni igyekeznek majd London és Páris ottani kiépített bázisait. Ez egyrészt Jugoszlávia, másrészt Bulgária magatartásából is sejthető volt. Belgrád és Szófia kibékítése az olasz diplomácia mesterművének mondható. Az 1913-as Balkán-háború, majd a világháború óta ugyanis ezt a két szláv népet áthidalhatatlannak látszó szakadékok választották el egymástól. A baráti kapcsolatok felvétele közöttük mégis megtörtént. Egész bizonyos, hogy úgy Belgrád, mint Róma súlyos ígérekkel és bizonyos lehetőségek megcsillogtatásával érték el ezt az eredményt. Tudjuk, hogy Bulgária és Görögország között is elég súlyos ellentétek voltak. Legutóbb már olyan hírek keltek szárnyra a rádióban és a világsajtóban, hogy állítólag határinclidenek játszódtak volna le görögök és bolgárok között. A híreket cáfolták, bár rendszerint igaz, hogy nem zörög a haraszt, ha nem nem fujja a szél. Annyi tény, hogy London és különösen Páris nagy sulyt helyez a bolgár-görög viszony megjavítására. Párisi jelentések szerint az ottani görög követ Bonnet francia külügyminiszterrel folytatott előzetes megbeszélése alapján Athénbe, majd Ankarába megy, hogy minden valószínűség szerint Bulgáriájára történő engedményekre bírja rá egyrészt saját államát, másrészt Törökországot. Ennek az ára természetesen Bulgáriának a Balkán szövetséghez való csatlakozása lenne. Most az a kérdés, hogy a tengelyhatalmak ezzel szemben mit adhatnak Bulgária barátságának ára fejében? Mint a történelem során már annyiszor, most is ez a jelszó: mit adsz, hogy adjak?

6.

A Balkánon, Középeurópában és a Duna-mentén így mérkőzik egymással

a diplomácia. Egy bizonyos: Magyarország jelentősége — éppen centrális helyzeténél fogva — fokozott arányban megnövekedett. Csáky magyar külügyminiszter legutóbbi kijelentése arra enged következtetni, hogy Budapest felismerték ennek a helyzeti adottságnak horderejét és kerülnek minden nem diplomáciai téren megnyilvánuló próbálkozást. A cél — amint Csáky külügyminiszter mondotta — az, hogy tovább erősítsék az eddigi baráti kapcsolatokat és jóviszonyt teremtsenek minden irányban. Valóban: a Duna-népek jövőnd sorsa fordulhatna meg azon, ha a békés szándéku szavak valósággá válhatnának. Gazdasági és földrajzi adottságok mind egymásra utalják az ittélő nemzeteket. Ha összefognának — ahelyett, hogy egymás ellen hadakozva, a különböző nagyhatalmi érdekeltségek malomkövei között morzsolódnak — egy olyan gazdasági, politikai és katonai erő tudnának kiépíteni, amely százszázalékban biztosíthatná kulturális, nemzeti és gazdasági javaik fejlődését. Mindez azonban meg csak kívánság és a távoli jövő zenéje. A nagyhatalmak egyelőre sikerrel alkalmazzák a kis és középnemzetekkel szemben a divide et impera taktikáját. S ez a taktika bőségesen kifejtődik számukra. Bizonyos jelekből következtetve, az angol célkitűzések mégis mintha megtorpanni látszanának Középeurópában, a Balkánon, nemkülönben a Földközi tenger déleleti medencéjében. Ha nem sikerül Moszkva és London között valahogyan nyelbeütni az egyezséget, aligha lesz komolyabb fogantatja az angol-török egyezménynek is. Már pedig a brit felelős tényezők igen sok reményt fűztek ehhez az egyezményhez. A Szezei csatorna védelmének kívül példának okáért egyiptomi, de különösen palesztinai érdekeket is biztosítani remélték a török barátsága révén.

7.

A Berlin-Róma tengely ugyanis mind céltudatosabban igyekezett az arab népek és különösen a szíriai és palesztinai arabok hajlandóságát megnyerni. Anglia sokszor érezhette a maga bőrén az olasz és német propaganda itteni munkájának következményeit. Kétségbevonhatatlan tény, hogy úgy Egyiptom, mint Palesztina az adott viszonyok között a brit világbirodalom két legfontosabb stratégiai pontja. Háború esetén ugyancsak nagy veszélyt jelentene az angol-francia érdekekre, ha az arab törzsek — bármilyen külső befolyás nyomására — hátba támadnák őket. Londonnak már van némi tapasztalata e tekintetben, mert a világháború során már egyszer felhasználták az arabokat ilyen célokra. De akkor természetesen az angolok érdekeiben. A tengelyhatalmak nagyszerűen kamatoztatták azt a körülményt, hogy Anglia nem váltotta be teljes egészében az araboknak akkor tett ígéretét. A brit oroszán most két tűz közé került. Nyilván ez a magyarázata, hogy meg akar békülni az elégedetlen arabokkal. A békességnak azonban nagy ára van: az angol kormány semmisnek nyilvánítja Balfour ígéretét: Palesztinából egyelőre nem lesz a zsidók nemzeti otthona, hanem arab ország. Így kívánja ezt a brit világbirodalom érdeke. Legalább is látszatra így kívánja. De majd csak egy esetleges erőpróba során derülne ki, hogy helyesen számoltak-e a londoni felelős tényezők? Az utabban megint nemzeti öntudatra ébredő arabok ugyanis már sokkal inkább német és olasz befolyás alá kerültek, sem hogy a jövőben bármilyen engedmény ellenében készségesen kiszolgálják Anglia érdekeit. London mégis jónak látta szaporítani az értéktelenné vált írott egyezmények számát és ketté tépte a Balfour-egyezményt. A szerzősét forgácsolódott zsidóságnak nincs ereje megfelelőképpen ez ellen védekezni. Ámde a világtörténelem során már számtalanszor megtörtént, hogy győzelem és elhagyott népeknek előbb, vagy utóbb igazságot szolgáltatott a Sors, illetve a világpolitika alakulásának szélsője. Ki lát a jövőbe és ki tudna megmondani csatlakozhatatlanul, hogy miféle meglepetéseket tartogat a holnap?...



Apróhirdetések

APRÓHIRDETÉSI ÁRAINK: Szavanyként 1 lej, vastagabb betűkkel 2 és 3 lej, feligés és cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 lej. Legkisebb hirdetés ára 10 lej. Deak portózzott feligés leveleket továbbítunk és csakis válaszbélyeggel ellátott levelekre válaszolunk. Apróhirdetéseket csak a közlési díj előzetes befizetése mellett vesszünk fel. Hivatalos óra reggel 8-tól este 7-ig.

VILLANYONDOLALÁS, hullámos, minden kellemetlen érzéstől mentesítve, 8 havi garancia, 150 lej. Nizza hölgyfodrászat, Cal. Reg. Ferdinand 30. (6748)

ADÁS-VÉTEL

ARANYFOGAKAT, ékszereket, brilliáns és gyémánt köveket megveszek. Takarékosági könyvecskére kiszolgálók. Rosner ékszerész Cluj, Cal. Regele Ferdinand 114. (T 2187)

MARADÉKOK félárban, többrakos, csep, szövet selyem teljes elárúsítása, Cal. Reg. Ferdinand 53. udvarban. (T 2216)

ELADÓ erős léckerítés 40 m. hosszú. C. Motilor 45. (7336)

ELADÓ 4 gumikerék jökarban. Érdeklődni: General Mehedinți, Str. Iuliu Maniu 2. sz. (7350)

ANGORA nyul, angol és német fajta eladó. Ünnepe nap 9-1, hétköznap fél 2-fél 4. Str. Negru Voda 11. (7364)

ELADÓ 800-as golyóscsapágyas „Ferroagricola” cséplőgarnitúra üzemképes állapotban. Liptai Stefan Tunda, Str. Petru Rares. (V T 2205)

NŐI karikahajós gép minden elfogadható árban sürgősen eladó. Str. Bethelot 15. Gidali. (7397)

FINOMKIVITELŰ konyhaberendezések sürgősen eladók. Str. Paris 34. Farkas asztalos. (7401)

TOPOLYA háló, mindenféle butorok olcsón eladók. Cal. Decebal 3. Veszék használt butorokat. (7178)

HALÁLESET miatt 30 éve jól bevezetett modernül felszerelt ayomda, mely biztos megélhetést nyújt, azonnal olcsón eladó. Gombos, Str. Bratianu 45. Cluj. (7277)

VITRINEK, modern, alacsonyok eladók. Bajkai, Str. Avram Iancu 20. (7325)

HÁROM textilstélázi összesen 22,50 m. hosszú 3,50 m. magas, 2 pult á 3 m. hosszú 80 cm. széles, olcsón eladó. Cím: Strada Calvin 22., Mitelmann, Érdeklődni 2-4-ig. (7331)

FORD motort 1929 typust jó állapotban keresünk. Cal. Motilor 54. (T 2215)

NE adja el arany- ezüst tárgyait, csakis Szilágyi ékszerésznek, Str. Reg. Maria 7. mivel a beváltás a bukaresti legmagasabb napi árfolyam szerint folyósíttatik. (6613)

KERESEK egy használt, de jókarban levő 1 vagy 2 víznyomású olajpompát és gyurót. Ernest Weiss Agrij, p. u. Tresnea, jud. Salaj. (7245)

ÓCSKARUHÁKAT és télikabátokat vesznek és eladók. Grünfeld, Str. Memorandului 6. (7132)

NYÁRI fehérneműt, férfi selyeminget olcsó árban. Weitzner, Str. Matei. (7393)

ÓCSKARUHÁKAT, télikabátokat vesznek, igen nagy választékban eladók. Grünfeld, Str. Reg. Maria 14. (7206)

GYERMEKKOCSIKAT, sportkocsikat legmodernebb kivitelben gyári árban kaphat kiskorúak fogházában, Str. Fabrica de Zahar 47. Állandó raktár. Nagy választék. Mindennemű javítást és festést olcsón vállalunk. (7818)

ÓCSKA ruhákat, télikabátokat vesznek, nagy választékban olcsón eladók. Grünfeld, Str. Regina Maria 6. (7330)

MODERN gyermekocsi jökarban eladó. Cal. Decebal 36. (7337)

SHMEMBER mérleg 10 kg. automatával és 100 kg. tizedesmérleg, mákdaráló eladó. Cal. Victoriei 123. Nicolau. (7412)

ELADÓ Andrei Muresan-ucca végétől nem messze külső ház, istálló, csűr mind új, 2100 méter kerttel. Ára 190.000 lej. Esetleg elcserélendő. Biroul Increderea, P. Unirii 18. (7345)

GYERMEKBICIKLIT, kétkerékűt venni. Blănar kerékpárüzlet, Str. Reg. Maria 49. (7372)

FIGYELEM! A várostól elrendelt rozsdamentes, cinezett szemetesládák már 250 lej. Dánielnél kaphatók. Str. Vlahuța 2. Főorvosi hivattal szemben. (7380)

ELADÓK Kolozsvár határában félholdas és nagyobb kertek, szántók, vagy 30 hold egyben, épületekkel, Dr. Odestianu ügyvéd, Cluj, Str. Reg. Maria 48. (7445)

STRADA Voevodului 11. sz. alatti 2 szoba, konyhából álló házastelek eladó. Információk: Dr. Fersigan Romulus ügyvéd, Cal. Reg. Carol II. 13. (T 2223)

MAJDNEM új állapotban levő bicikli eladó. Str. Victor Babes 15. (7420)

ELADÓ jókarban levő sportkocsi. Str. Grigorescu 4. (7343)

ELADÓ alig használt áramvonalas mély gyermekocsi, Str. Ion Grădistanu 4. Col. Subdeal. (7414)

Szép nyári szandálokat és női és gyermekcipőket a legolcsóbban csak a

„POPULAR”-ban

vásárolhat. Calea Regele Ferd. No. 10. Az udvarban.

ELADÓ lakatos műhely teljes felszere léssel 28 ezer lejért. Str. Fântânele 14. (7456)

ELADÓ kétszemélyes díván, bőr koffer, ugyanott megbízható bejárónő kerestetik. Ért.: Cal. Motilor 33. I. 8-lig. (7451)

ELADÓ 140 holdas birtok, épületekkel, vagy holdanként Ocna Mures és Dicső közt. Dr. Odestianu ügyvéd, Cluj, Str. Reg. Maria 48. (V 7444)

IMPRIMEK, taftok, dejalinok legdivatosa bakk érkeztek Schindlerhez, Str. Aventuriosă 16. Állomáshoz közel. (7440)

EGY új Columbia patefon eladó. Călugărițelor 6-a. szuterin. (7436)

ELADÓ házastelek 840 nm. havi 2200 lej jövedelemmel, gyümölcsös 550.000 lejért. Str. Mico 31. (7469)

JÓÁLLAPOTBAN lévő kerékpár eladó. Str. Cernăuți 34. Guț Ioan. (7463)

KÉT szoba, konyha, speiz, előszobás ház kerttel eladó. Str. Lemnei 12. Grigorescu negyed. (7464)

OSUCSÁN az állomással szemben „Simplon” étterem és szálloda, üzlethelyiséggel és szép gyümölcsös kerttel betegség miatt sürgősen eladó. (VT 2157)

KONVERZIÓS adósságok törlesztésére alkalmas szebeni bank betétkönyv eladó. Cimeket „Konverzió” jelígre. (7416)

ELADÓ egy nagy főzőkemence, matrác, íróasztal, kerti székek és más butorok. Str. Fierului 14. (7410)

CEMENTLAPOKAT megvételre keresek. Str. Fierului 14. (7411)

NAGY jégsezkrény, cinfürdőkád, új hirtaszk és Singer varrógép eladó. Str. Carpaților 25. (7409)

RÖVID fekete zongora 10 ezer lejért eladó és ruhaszekrény. Str. Baba Novac 8. I. em. (7480)

ELADÓ egy 4-2 lörös ganz villanymotor és egy topolya hálóberendezés. Cím a kiadóban. (7477)

ELADÓ egy alig használt „Belgia” márkájú bicikli olcsó árban. Megtekinthető. Str. Reg. 83. infant 3. (7465)

ELADÓ konyhabutor, teasztalkák, nagy képrámák, stb. P. Unirii 27. Gyógyszertár. (7488)

ELADÓ azonnal 930 MÁV cséplő, Fordson-nal herefejtő elevátor. Hoffner Italia szénaprés. Csak személyesen. Hajdu János Jernut, Târnava Mică. (VT 2226)

KAJÁNTÓI vám mellett egy begyümölcsözött házhely eladó. Értekezni ott a kovácsnál. (7490)

MINDENFÉLE árucikkek gyors szállítására könnyű, zártajtós háromkerékű tricikli eladó. P. M. Viteazul 7. (7491)

MESTERHEGEDŰ, jóhangú olcsón eladó. Str. Anton Pan 6. háztulajdonos. (7493)

ÁLLÁST KERES

WIENERIN geht zu Kindern halb oder ganztagig. Adresse bei der Redaktion. (7467)

IDŐSEBB házaspár, vagy nő mellett házvezetőnő, felolvasónő állást vállalna megbízható, keveset románul is tudó úrnő. Cím a kiadóban. (7452)

ÁLLÁST KAPHAT

EGY jóifőző asszonyt vidékre keresek. Értekezni lehet: Str. Regálá 40. (V 7408)

SZAMOSFALVI fürdő vendéglőjébe alkalmazást talál egy cukrász, aki a főzéshez is ért. (V T 2222)

KISZOLGÁLÓ kisasszony azonnal felvétetik állandó alkalmazással cukrászdai üzletben jártas előnyben. Baia Mare, Berger cukrászda. (T V 2221)

ÖNÁLLÓAN dolgozó ruhavarrónőket azonnalra felvesszünk. „Femina”, Strada Memorandului 1. (7426)

EGYEDÜLÁLLÓ középkorú bejárónő keresek. Str. Dragalina 88. (7443)

KERESÜNK kétfajú családhoz főzni tudó megbízható mindenest. Csak komoly nő jelentkezzen, aki nyugodt otthonra vágyik. Jelentkezni: Str. Minerilor 47. (7460)

ÜGYES bőrdobos segéd kerestetik. Jelentkezni: Nussbaum, Str. Neculcea 2. (7468)

KIFUTÓFIUT keres. Libraria Globus, Str. Reg. Maria 10. (7475)

HÁZVEZETŐNŐT keresek június elsejére, 60 éven aluli gyermektelen férjes, egészséges, erkölcsös, nagyon tisztta, aki egy személyre főz, mos, tisztogat, amiért kap: vízdi és villanyvilágításmentes egy szoba lakást és egy személyre kosztot. Cím a kiadóban. (7346)

DR. Berényi kozmetika (Str. Reg. Maria 32.) 16-18 éves tanulóleányt keres. (7377)

KOZMETIKUSNŐT saját felszereléssel Szovátrára keresek. Cimeket „Jó munkatér” jelígre. (v 7394)

FÜRESZGYÁRI gőzkazánhoz fűtőt keresek. Ajánlatokat „Kazánfűtő” jelígre a kiadó továbbítja. (7240)

KEFEKÖTŐ fésűmunkást, behuzónőt, munkasleányt azonnal felveszek. Donat-ut 74. (7495)

CUKRÁSZDABA kiszolgáló kisasszonyt felveszek. Str. Reg. Maria 32. (7496)

BEJÁRÓNŐT keresek. Str. Reg. Maria 32. cukrászda. (7497)

MÉRNÖK, aki speciális gőzkazán kezelésben egy nagyobb munka elvállalására kerestetik. Cím a kiadóban. (VT 2225)

ÜGYES bejárónőt felveszek. M. Foch 4. Cukrászda. (7489)

KÜLÖNFÉLEK

AUTÓVAL vidékre utazom, képviselőt vállalk. Cím a kiadóban. (7335)

ÓRIÁSI FORGALMU üdülőhelyen levő kizárólagos bázárüzlethez társnőt keresek 25.000 lej biztosított tőkével a saisonra. Kizárólag román, magyar és németül beszélő, nagyon jó megjelenésű, kiválóan intelligens hölgyek ajánlatát kérem f. hó 31-ig kiadóban levő címre eljuttatni. Az üzletben társnőmnnek felváltva egy-mást, személyesen részt kell vennie. (v 7402)

ALLÁS biztosítása mellett 1.000.000 lej kölcsönt keresek első bekebelezéssel. A megengedett legmagasabb kamatot fizetem. Levelet kiadóhivatal továbbítja. „Hét szerez fedezet” jelíge alatt. (7459)

SZABADALMAKAT, találmányokat, keresek Amerika részére. Megkeresések „Találmány” jelígre kiadókba küldendők. (7478)

ERNYŐK legjobb minőségben, javítások, legprecízebben Ernyőüzemben, Cal. Reg. Ferdinand 3. udvarban. (7471)

ÉKSZERÜZLET Cluj legforgalmasabb helyén átadó. Megkeresést „Bevezetett” jelígre kiadókba kérek. (7479)

MŰVIRÁGKÜLÖNLEGESSÉGEK legnagyobb választékban Dahlában. Reg. Ferdinand 5. (7388)

KÉT urleány június 1-re szállást kaphat. Erd.: Str. Masaryk 36. Hirsch. (7396)

NAGYERDEMŰ közönségnek szíves figyelmébe ajánljuk. Elsőrendű magyar konyha, kitűnő házi koszt kapható, valamint diétikus és regáti főzés megrendelhető. Mérsékelt árak a, központban, Cal. Reg. Ferdinand 19. sz. alatt. (7481)

FIGYELEM. Kifogástalan fűzőket készítek felelősség mellett nagyon olcsó árban. Bergerné, P. Carolina 1. etage. Ugy-szintén géphímzést is vállalk. (7485)

POLOSKAIRTÁST garanciával végez „Polysca” vegyész-mérnöki laboratórium Paragáz-osztálya, Str. Cons. Național 3. (Főpostánál). Telefon: 35-01. (7487)

NEMET nyelvet biztos sikerrel, akadémiái és egyetemi anyagot is tanít Székely-áé, Str. Iuliu Maniu 4., II. emelet, ajtó 3. (8454)

KÖNYVELESI TANFOLYAM Fale Dezsőnél. Calea Regele Ferdinand No. 34. (8456)

FRANCIA. román fordítást, levelezést és a legújabb módszerekkel (Berlitz, Duden, Schidloff) magánórát, beszélgetést és vizsgára való előkészítést vállal pedagógiai gyakorlatl rendelkező diplomás tanár. Cím a kiadóban. (T 1775)

ELVESZETT szerdán d. u. P. Unirii háromszoros fonottarany karkötő emalliro zott csattal kis gyémántokkal. Megtaláló, nyomravezető 2000 lej jutalomban részesül. Fabinyi, Str. Iuliu Maniu 26. (7457)

„LIVIA” salon értesíti vevőköreit, hogy salonját a Str. Regina Mariaról áthelyezte Calea Regele Ferdinand 22. szám alá. (7378)

MINDEN JAVITHATÓ. Ne dobja el kiégett villanykörtejét, megjavítja Aladdin Str. Memorandului 13. (7073)

KIADÓ LAKÁS

SZOBA, konyha, kis szoba, konyha, speiz kiadó. Értekezni emelet, Strada Peleacului 16. (7349)

HAROMSZOBA komfortos lakás elköl-tőzés végett azonnalra is kiadó. Érdeklődni 3-6-ig dr. Bačso, Str. Iuliu Maniu 24. (7354)

KIADÓ nagyon szép üzlethelyiség azonnalra. Str. I. G. Duca 3. (6646)

CSALÁDI ház gyümölcsös kerttel kiadó. Str. Take Ionescu 77. (7386)

Zománcablák

(Apartamentul No.)

az ingatlan törvény alapján beszerezhetők.

BOROS

papirkereskedésben

KÖZPONTBAN gőzfűtéssel 2 szoba, hal összkomfortos lakás berendezéssel, vagy anélkül azonnal átadó. Cím a kiadóban. (7278)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba, fürdőszoba használatl kiadó. Str. Maiorescu 4. (7315)

ÁTHELYEZÉS miatt egy 2 szobás összkomfortos lakás külön telken, azonnalra kiadó. Str. Budai Deleanu 16. (8793)

KIADÓ 200 nm. pincehelyiség főtér mellett, Száraz, hűvös, világos és magas helyiség, uccai és udvari bejáratl. Strada Matia 5., portásnál. (7339)

KÉT szoba, konyha, éléskamra, mosókonyha június 1-re kiadó. Str. Rudeanu 10. alatt. (7352)

KIADÓ kertes villában komfortos lakás Str. Regala 54. Értekezni C. M. Foch No. 7, Szabó Ferencnél. (7363)

KIADÓ szép nagy szoba konyha mellékhelyiségekkel Cicio Pop 118 alatt. Ugyanott eladó sötétkék női kabát, fekete kosztüm, irodai köpeny, női és férfi cipők, férfi ingek, patefon lemezek, paradicsomok és különféle üvegek. (7369)

KÜLÖNBEJÁRATU napos szoba, fürdő, dőszobával kiadó. Str. Bărlan 22. szám. (7421)

KÜLÖNBEJÁRATU elegánsan butorozott szoba kiadó. Str. Elisabeta 32., félmelet. (7432)

KIADÓ 2200 nm. telek nagy épületekkel alkalmas iparüzemnek, vagy állattenyésztésnek. Erd.: Dr. Arisan „Salvarea”. (7435)

PINCE, száraz, 32 nm. alapterületű kiadó. Str. Bucuresti 1. (7470)

KÉT szoba, fürdő, kertben kiadó azonnal. Str. Goldis 20-c. (7473)

BUTOROZOTT szoba két fiatalembernek kiadó. Str. Bratianu 2. portásnál. (7476)

KIADÓ külön telken 2 szoba, konyha, veranda gyümölcsös kerttel 1500 lejért, Str. I. Cezar 79. (7427)

700 lejért butorozott szoba kiadó. Cal. Reg. Ferdinand 109. Feldmann. (7453)

BUTOROZOTT szoba kiadó Elisabeta 53 sz. alatt. (7454)

BUTOROZOTT szoba, fürdőszoba használatl azonnal kiadó. P. Carolina 1. em. (7484)

KIADÓ egy szoba műhelynek, vagy lakásnak C. M. Foch 4. alatt. (7486)

ÜZEMI és raktárhelyiségek, valamint nagy pincehelyiség kiadók. Str. Anton Pan 6. (7492)

URILEÁNY zsidó családnál lakást kaphat fürdőszoba használatl, esetleg ellátással. Cím a kiadóban. (7494)

LAKÁST KERES

KERESEK elegánsan butorozott szobát kapualatti bejáratl fürdőszoba használatl belvárosban. „Állandó” jelígre Rudolf Mosse, Cal. M. Foch 4. (T 2220)

— A detektívregény Chamberlain szerint irodalmi Coctail. Londonból je-

lentik: Neville Chamberlain miniszterelnök az irodalompartóló alap évi lakomáján mondott beszédében elárulta, hogy legsúlyosabb államgondjai közepette szívesen kere, pihenést és fel-frissülést az irodalom élvezésében. Kedvelt olvasmányai főként olyan művek, amelyek távol esnek a mindennapi élettől és inkább a képzelet és regényvilágába vezetnek, ezért olvas-sa legszívesebben az idősebb Dumas romantikus regényeit, továbbá Conradot, a festői képzelet és titokzatosság mesterét, valamint Shakespearét. Tul-zás ugyan az az állítás, hogy állandóan egy Shakespeare-kötetet hordoz zsebében, de ha ideje engedi, szívesen mélyed el egy-egy Shakespeare-darab-ban, amelyben főként a jellemek fejlődése érdekli. A detektív- és bűntügyi regényeket irodalmi coctailnek tekint-i, ezeknek élvezése megrögzött szokássá, sőt szenvedéllyé váltatik és ép-ugy rabjául ejtheti olvasóit, mint az ópiumszívás, coctail-élvezés vagy a keresztretjvények fejtése.